



Notas culturales interamericanas

Con motivo de la celebración de su XV aniversario, la famosa Galería Nacional de Washington inauguró una exposición especial de 70 pinturas y 24 esculturas. La colección fue prestada por la Fundación Samuel H. Kress, y consiste de obras maestras de las escuelas italiana, alemana, española y francesa. Entre ellas figuran pinturas de Botticelli, Titian, Tintoretto, Vero-

nese, Ghirlandaio, Matthias Grunewald, Cranach, Holbein, Memling, El Greco, Zurbarán, Clouet, David, Fragonard y Watteau. Esta es la primera vez que se han exhibido estas obras en los Estados Unidos y muchas de ellas serán donadas, más tarde, a la Galería Nacional. La colección de esculturas incluye obras muy importantes del gótico italiano y del renacimiento que formaron parte de museos y colecciones particulares de Europa. Las más importantes son dos figuras policromadas de tamaño natural, en perfecto estado de conservación, talladas por Nino Pisano.

La generosidad de los benefactores ha aumentado en el doble las colecciones de la Galería Nacional, desde 1941. Posee ahora más de 1.100 cuadros y 327 esculturas. Además, se exhiben allí 650 pinturas, que algunos coleccionistas han depositado en calidad de préstamo. Se puede decir muy bien que la Galería Nacional, por su alcance y la calidad de sus colecciones de pinturas, esculturas, y de artes gráficas, puede compararse con las mejores de su género en el mundo.

—
La versión cinematográfica de *Pasa a la Pág. SIETE*

El castillo de Compiègne vuelve a encontrar el salón de juegos de María Antonieta

El 29 de junio, en el Castillo de Compiègne, se ha celebrado la presentación de la reconstitución decorativa de la habitación que sirvió, de 1787 a 1791, de salón de juegos de María Antonieta.

Las tapicerías de seda de impresiones de cadena han sido fieltros reprodúcidos según las cortinas encontradas en el mobiliario nacional y que se llegaron a identificar, después de muchas búsquedas, como pertenecientes al decorado de esa habitación bajo el reinado de Luis XVI.

Con motivo de haberse iniciado el 18 de los corrientes la "Semana de las Naciones Unidas" la que finalizará el 24 de Octubre Día de la ONU. Tenemos el gusto de presentar material alusivo a la conmemoración mencionada

COMENTARIO A LA OBRA DE LAS NACIONES UNIDAS EN P ROVECHO DE LOS PUEBLOS DEL MUNDO

- La Ayuda Técnica de las Naciones Unidas.
- Referente a la Ayuda Técnica que las Naciones Unidas y sus Agencias Especializadas han prestado y prestan a nuestro país; y
- Particular referencia a la obra de la UNICEF y de la UNESCO.

Nuestro mundo y nuestra civilización están expuestos a toda clase de males. Los síntomas están a la vista de todos: pobreza, hambre, ignorancia, enfermedad, injusticia, desigualdad, conflictos y lucha. Para tratar de acabar con ese desequilibrio y elevar el nivel de vida de los hombres que habitan las partes menos evolucionadas del mundo, se ha venido desarrollando un método, el llamado de "Ayuda Técnica". Los programas propuestos en este sentido tienen por objeto poner a disposición de los países que lo necesitan la pericia y conocimiento de aquellos otros que han perfeccionado diversas técnicas. El intercambio

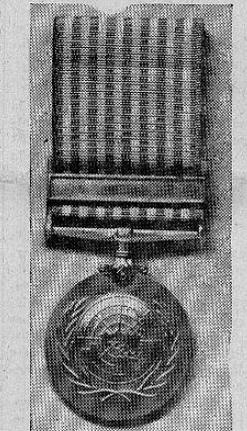
consiguiente se lleva a cabo enviando expertos a un país y ofreciendo a los estudiantes o profesionales de éste facilidades para estudiar y practicar en el extranjero las especializaciones necesarias.

Las Naciones Unidas y sus Estados Miembros representan un conjunto gigantesco de recursos humanos y materiales al servicio de los países que necesitan esta ayuda en su territorio. Debemos decir aquí que la asistencia técnica no es cosa nueva y no constituye una panacea. Desde los comienzos de la historia han existido estos intercambios. Lo único nuevo que se ha aportado recientemente a ésta es la voluntad de prestarla sistemáticamente, de acuerdo a su programa trazado de antemano. Varios de estos programas hacen ya camino en la actualidad. En algunos de ellos un país sólo asume la responsabilidad de prestar la ayuda requerida, como ocurre en el llamado del "Punto Cuatro", emprendido por los Estados Unidos de Norte América; pero el programa de ayuda técnica que ha logrado atraer la más amplia participación internacional es el de las Naciones Unidas. El Programa Ampliado de Ayuda Técnica, como se le llama oficialmente,

se parece a todos los demás en sus finalidades y propósitos, pero su originalidad reside en su vasto campo internacional. Nació la decisión de llevarlo a cabo el 15 de agosto de 1949, por resolución del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas.

En razón de las dificultades que todo programa para el fomento económico supone, las Naciones Unidas han tenido que determinar en primer término el punto de partida. Las regiones necesitadas de capital frecuentemente carecen de técnicos, hombres de ciencias y obreros especializados que rindan el mayor producto al trabajo. Un hombre atacado por la malaria o la tuberculosis no puede ser un buen aprendiz de mecánico, químico o encargado de una máquina de tejer. Un hombre analfabeto, y por ende al margen de la palabra escrita, será muy difícil que aprenda a desatar puntanos o que acuda para someterse a un examen de Rayos X. Con el fin de romper este círculo vicioso, las Naciones Unidas y sus Instituciones Especializadas acordaron acometer, en primer lugar, los aspectos humanos del problema. Si librarnos a un ser humano del hambre, la enfermedad y la ignorancia,

podremos hacer de él un productor más eficaz. Los caminos de la libertad conducen a conseguir cosas tan esenciales para la subsistencia como la producción de unas pocas



— *Pasa a la Pág. DOS*

MUNDO FEMENINO

Por la libertad y la cultura en la unión de América

CIRCULA SIMULTANEAMENTE EN COSTA RICA Y EN EL SALVADOR

AÑO X Nº 560 TELEFONO 1024

ROSALÍA DE SEGURA, Directora Lunes, 22, de Octubre de 1956

San José, Costa Rica San Salvador

En vista del alza desmedida del precio del café y de los frijoles, el Comité Ejecutivo de Alianza de Mujeres Costarricenses resolvió efectuar una asamblea convocando a todas las amas de casa.

Por ser tan alarmante la situación respecto al alza desmedida de ciertos artículos de primera necesidad, la Alianza de Mujeres Costarricenses ha decidido convocar a las

amas de casa a una asamblea que tendrá lugar hoy a las siete y media de la noche en su local situado contiguo al Teatro Capitolio. Como el problema afecta a todas

las familias del pueblo reclama urgente solución. Al paso que va tal aumento es necesario tomar cartas en el asunto y solucionarlo lo más pronto posible pues con los salarios

que se pagan a la clase trabajadora, con la desocupación existente y algunos factores más vamos camino a una crisis total del pueblo costarricense. Se espera que mediante esta reunión de las partes más afectadas se pueda llegar a un acuerdo con las personas que tienen en sus manos la solución del problema, por lo que se ruega a las personas toda su colaboración posible porque si se une el pueblo en pro de su bienestar estamos seguros que se llegará a un acuerdo favorable para todos.

Una mujer físicamente impedida ayuda a otras pacientes

(USIS). — Dallas, Texas — Una joven madre que hace ocho años sufrió un ataque durante un parto, que la dejó parálitica y sin habla, ha logrado no sólo sobreponerse a la enfermedad que la afligía, sino que está ayudando activamente a otras personas que contrajeron la misma enfermedad.

La señora Silvia Speyer, que este es el nombre de la dama en cuestión, tuvo que aprender de nuevo a caminar, a hablar, a leer y a escribir, (usando la mano izquierda). La señora Speyer cuida a sus dos hijos, atiende a los quehaceres domésticos y maneja su automóvil. Además presta servicios

como trabajadora voluntaria en el Departamento de Voz del Centro para el Tratamiento de Parálisis Cerebral de la Sociedad para Niños Inválidos de Dallas.

Este Centro ofrece también tratamiento a los adultos que, como la señora Speyer, han perdido todos los conceptos del lenguaje, debido a una lesión en el cerebro o a una enfermedad.

Esta condición, llamada afasia, afecta a sus víctimas como si hubiese borrado completamente de su memoria todos los caracteres alfabéticos y numéricos y sus significados.

"Nadie es capaz de apreciar el sonido de su propia voz como aquellos que un día se encuentran con que no pueden emitir un sonido", dice la señora Speyer. "Y usted toma sus conocimientos como algo natural, hasta que un día se encuentra con que no puede escribir su nombre, o sumar dos y dos o son que las palabras que aparecen en un periódico carecen para usted de sentido alguno".

La depresión emocional producida por la afasia puede causar algunas veces una incapacidad tan grande como la parálisis física según la señora Amy Foster, Directora del Servicio de Adultos del Centro. Puesto que nada logra inducir tanto a los africanos a realizar esfuerzos como observar a otra víctima de la enfermedad que han logrado sobreponerse a los efectos de la misma, la señora Speyer visita a los pacientes en sus casas, demostrándoles como ella puede hablar de nuevo y ayudándoles en sus ejercicios de voz. Al mismo tiempo, la señora Speyer continúa con sus tratamientos en el Centro con el objeto de reconstruir su vocabulario.



DURMIENDO EL SUEÑO DE LOS JUSTOS

Así se encuentra el anteproyecto de la ley sobre los Derechos del Autor en Obras Científicas, Literarias y Artísticas tiene un año y dos meses de estar en estudio en la Asamblea Legislativa y por lo que notamos continuará durmiendo el sueño de los justos a menos que los señores diputados despierten un poco a la realidad.

MAS CANDIDATOS QUE VOTANTES

Tal es lo que está sucediendo en esta nuestra querida tierra, todos los días nos llevamos la grata sorpresa de la nueva postulación de un candidato a la presidencia de la república. Pero como desgraciadamente es sólo una; y a ser necesario poner en práctica un gobierno en el cual puedan ejercer la primera magistratura varios a la vez, de lo contrario los fracasados van a ser muchos y entonces sí que se armó la buena.

¡SUICIDIOS! ¿CAUSAS?

Hemos podido enterarnos por medio de la Sección Roja de los días de los numerosos suicidios ocurridos en estos días. Realmente es para alarmarse por estas muertes en serie que se están llevando a cabo. No comprendemos qué motivos les obliga a tomar tan trágica decisión. Falta de religión, de trabajo, deficiencia mental?

SE QUEJAN NUMEROSAS PERSONAS

Son numerosas las personas que se encuentran a disgusto con el actual ambiente que reina en nuestro país, dicen la política las tiene fastidiadas, a lo que nosotros agregamos que no es para menos y pensar que siempre mientras llevamos sangre tibia en las venas se giremos soportando lo mismo, así que resignación y nada más.

La Municipalidad de Turrialba, confirmó un diploma por servicios distinguidos al Director del Instituto de Ciencias Agrícolas

Turrialba, Costa Rica (SIC). En ocasión de hallarse reunido en el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas el Comité Administrativo que supervisa las operaciones del mismo, se hizo presente allí la Corporación Municipal del Cantón de Turrialba para hacer entrega al director del Instituto de un pergamino por servicios distinguidos.

El Comité Administrativo, concedió especialmente un cuarto intermedio para la significativa ceremonia, la cual se inició con las palabras del señor Jesús Benavides, presidente de dicho cuerpo edilicio. El señor Benavides expuso que consideraba un deber de las autoridades representativas del pueblo de Turrialba honrar la labor de aquellas personas que, como el doctor Ralph H. Allee han contribuido no solamente al progreso de las instituciones interamericanas que presiden, sino al propio desarrollo y prestigio de las localidades que los cobijan. A continuación, el señor Claudio Brenes Carranza, secretario del Consejo Municipal dió lec-

tura al pergamino e hizo entrega del mismo al Dr. Allee. Reiterando los conceptos de sus colegas, usó luego de la palabra el regidor, profesor Marco Tulio Castro Carrillo, quien quiso destacar que instituciones del tipo del Instituto requieren de hombres de sobresalientes virtudes y que el homenaje municipal al doctor Allee no era sino el resultado de un sentimiento de gratitud.

— *Pasa a la Pág. CUATRO.*

Personajes de la Historia Universal

LEON TOLSTOI

Por Santiago Gastaldi Especial para Mundo Mementino (Continuación)

La novela histórica la Guerra y la Paz, abarca la época desde el año 1805 al 1812, desfilan unos cien personajes y recordando a el mismo autor en los ideales y la realidad, cuando nos dice con acertado criterio que la dificultad principal de una novela histórica no estriba en la des-

cripción de las figuras secundarias como en las pinturas de las grandes personalidades históricas-primeros actores del drama histórico que, deben aparecer como seres reales, vivos. Y precisamente ahí se manifiesta en toda su fuerza el genio literario de Tolstói. Su Bagration, su Alejandro I, su Napoleón y su Kutusov, son hombres vivos, representados en forma realista que el lector cree verlos y está tentado de

En memoria del Libertador Simón Bolívar



El Presidente de Panamá, Ricardo M. Arias E., hizo entrega a los Jefes de Estado de las Repúblicas de América y a los Presidentes Electos que asistieron a la Reunión de Panamá, de la medalla conmemorativa que para tal efecto se acuñó.

Esta medalla fue acuñada en oro para los Jefes de Estado y Presidentes Electos, en plata y bronce para los miembros de las comitivas, y fue diseñada por el Director del Protocolo del Ministe-

rio de Relaciones Exteriores de Panamá, Licenciado Camilo Levy Salcedo.

El anverso de la medalla tiene la effigie del Libertador Simón Bolívar, con la leyenda PRESIDENTES DE LAS REPUBLICAS DE AMERICA, 1826-1956, REUNION DE PANAMA.

El reverso tiene el Istmo de Panamá, y la parte de la Carta de Jamaica de 1815, que dice en parte: "Qué bello sería que el Istmo de Panamá fuese para nosotros lo que el Corinto para los Grie-

gos. Ojalá algún día tengamos la fortuna de instalar allí un augusto Congreso de los Representantes de las Republicas, Reinos e Imperios a tratar y discutir sobre los intereses de la Paz y de la Guerra con las naciones de las otras tres partes del mundo"... BOLLIVAR.

Las medallas fueron preparadas en Florencia, Italia, con la effigie del Libertador modelada por el escultor italiano Mario Moschi. (Foto USIS).

Mundo Femenino

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad.
TELEFONO 1024 — **APARTADO 4343**
 100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa
 Casa N° 259 — Avenida 6 entre calles 2 y 4.
 — PERSONAL —
 Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA.
 Redactoras:
 HOLDA VARGAS, EIDA GOMEZ, ROSIVELL SEGURA
 ENRIQUE MUÑOZ HERRA, Cronista Deportivo.
 Suscripción mensual ₡ 1.00. Número suelto ₡ 0.25
 Número atrasado ₡ 0.50. Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00.
 Venta al pregon los lunes.— Editado en la Imprenta Borrás.

Consejos para el Teatro Social

SALUDOS

Todos de efectuarios — No todos los saludos son iguales, pues se cruzan entre personas de diferente sexo, categoría y edad, y existiendo entre ellos señales de diferencias, conviene clasificarlos para la buena orientación del lector.

Creemos una cosa cursi los amaramientos y adaptaciones de modas en el saludo. Haciéndolo con gentileza y cordura, el saludo siempre será elegante; sin que tenga que someterse el que saluda a describir líneas en el aire con el sombrero en la mano. Requiere espontaneidad y sobriedad, dándole un matiz que gradúe nuestra satisfacción por el encuentro con el saludo.

No se puede saludar igualmente al amigo íntimo que al simple amigo o conocido, ni al catedrático que al compañero de estudios, ni a la señora del profesor que a la joven amiga de reuniones de sociedad.

Los caballeros, al encontrar señoras conocidas, observarán si ellas les autorizan el saludo con un ademán de satisfacción, y entonces, se descubrirán con una reverencia más o menos grave, según sea el grado de amistad que con la dama se tenga. Igual dará el inferior con el superior: esperar su venia para saludarle. Partirá del superior al pararse, aunque sólo sea, para cambiar las cortas frases de cortesía para preguntarse por la salud, a no ser por un asunto de importancia o una noticia que tenga que darle; en este caso el inferior podrá parar al superior. Las damas jóvenes, cualquiera que su estado sea, saludarán antes a las personas de diferente sexo que sean de más edad o categoría... Cuando se trate de dos personas de igual edad o categoría y siempre que sean del mismo sexo, es indiferente que sea uno u otro el que salude primero.

Cuando un señor va acompañado de una dama, el que les encuentre, así sea de mayor edad o categoría, debe saludar antes en honor a la señora.

En una escalera o cualquier sitio angosto, cuando nos encontremos con una señora, le cedemos el sitio preferente, descubriéndonos al mismo tiempo: a su vez ella, al cederle el sitio, deberá agradecerlo con una leve inclinación de cabeza o dándonos las gracias de palabra.

En los sitios públicos, como cafés, teatros, elevadores, etc., al encontrarnos que hay señoras, entraremos descubiertos.

A la bandera. — Al paso del emblema nacional, todo ciudadano se descubrirá respetuosamente, no cubriéndose hasta que haya pasado, haciéndose esto mismo cuando se oiga el himno nacional. Si se está sentado se pondrá de pie.

Militares. — Saludarán a la bandera y se saludarán entre sí, de acuerdo con el Código Militar.

Apretón de manos. — El apretón de manos, al saludarse, debe tener el grado de afecto que une a las personas que lo ejecutan. Inicialmente esta acción el superior y la señora con respecto al caballero cuando no sea él, mayor en categoría o edad.

Las damas pueden dar siempre la mano enguantada.

La mano se debe dar entera, no cometiéndole la falta de dar dos o tres dedos, pues este ahorro no demuestra más que indelicadeza.

Valé más exagerar en dar la mano fuerte que floja: se dice que las personas que dan la mano blanda no son de fiar; en un buen término medio está la gentileza de esta acción.

En el paseo. — En el paseo, al encontrarse la primera vez unas a

mistadas, se cambiará el saludo, no repitiéndose en las sucesivas que se vayan viendo.

El sombrero. — Al detenerse en la calle con una señora, un caballero debe descubrirse y no ponerse el sombrero hasta que se le invite a ello, cosa que debe hacer la señora inmediatamente.

TRATAMIENTOS

Las personalidades. — Son muchas las personas que sufren errores lamentables al tratar con alguna persona, por lo que creemos muy conveniente apuntar el tratamiento que se debe dar a cada uno.

De títulos académicos. — A las personas con el título académico se les da el tratamiento de señor: v. gr.: señor Dr. señor ingeniero. Cuando se trata de amigos, se puede suprimir el "señor" y decir a secas, "capitán, comandante, abogado, doctor, etcétera".

De personas del hogar. — Una señora casada dirá: mi marido, mi esposo, refiriéndose a él en sociedad; para los criados, dirá siempre el señor. Entre sus amistades, al tratar de los hijos, dirá mis hijos; cuando hable con los criados, los niños, hasta los diez años; después dirá los jóvenes. El marido dirá: mi esposa, mi mujer y con los criados al referirse a ella, la señora.

Con los criados. — A los criados debemos tratarlos con benevolencia, tuteliéndolos si son jóvenes y nosotros tenemos más edad, o habiéndoles de usted si tienen la misma edad que nosotros.

Es una prueba de incultura el despreciarlos y más llegar al insulto, actos que no servirán más.

OPTICA TRENAN



VEA MAS POR MENOS DINERO

ARMAZONES estilo moderno. Repuestos para ANTEOJOS

CON MOTIVO DE... Viene de la Pág. PRIMERA

fanegas más de trigo por hectárea o la formación de un equipo competente para la dirección industrial, política o educativa. Es importante tener en cuenta que los fondos de que disponen las Naciones Unidas son limitados y que cuando se trata de unos miles de dólares es, quizás productivo, a la larga, emplearlos en formar maestros de escuela o buenos obreros más que en construir, por ejemplo, un ferrocarril.

El programa de Ayuda Técnica de las Naciones es, por esencia, un experimento, o mejor dicho, una serie de experimentos a largo plazo.

Aunque los problemas que se trate de resolver con él necesiten toda una solución urgente, ni aún los que tomen parte activa en él deben buscar resultados superficiales inmediatos. La serie de experimentos no ha hecho más que comenzar. Algunos fracasarán, quizá otros tendrán un éxito parcial; otros aportarán ventajas y progresos visibles. Los resultados dependen, en todos los casos, de la amplitud con que lleguen los esfuerzos de todos los que colaboran en él a satisfacer las necesidades expresas o inconscientes, de los pueblos del mundo cuya vida se trata de mejorar por medio de la ayuda técnica.

Los Servicios de Asistencia Técnica que organismos de las Naciones Unidas han prestado a nuestro país

PONCHES Y HELADOS CON FRUTAS DEL PAÍS

Los refrescos preparados con frutas del país no sólo son sabrosos sino muy saludables. Pruebe éstos.

Chocolate batido

Se pone en una cacerola 1/2 taza de polvo de chocolate, 3 cucharaditas de malta y 1/2 litro de leche. 1/2 taza de azúcar refinado y hielo picadito. Se bate durante dos minutos y se sirve.

Ponche de naranja y piña

Unt piña picadita en trocitos y el jugo de cuatro naranjas, el de tres limones, 2 botellas de gaseosa y 1/2 taza de azúcar refinado. Se pone todo en una ponchera y se enfría.

Ponche de frutas

Se prepara un almibar con dos tazas de azúcar y dos de agua, se deja enfriar aparte. Se pican en cuadritos pequeños: una piña, tres naranjas una toronja (se le sacan los hollejos y se pican), dos manzanas, tres melocotones en conserva y un pimiento de fresas.

Se toma el almibar ya frío y se le agrega el zumo de tres limones y tres botellas de gaseosa; se

le añade toda la fruta y por último se endulza a gusto.

Poncha de leche

Se cocina un litro de leche con vainilla y canela. Se une a la siguiente crema: 6 yemas de huevo batidas con 6 cucharadas de azúcar batiendo bien para que no se hagan grumos. Se deja enfriar y se coloca en la ponchera batiéndolo de nuevo una vez frío y a la hora de servirlo para que haga espuma.

Helado de Mamey

Se pasan por un colador dos manzanas grandes y pulposos. Se les agrega una libra de azúcar y una taza de agua. Se pone a congelar. Se bate una lata de leche evaporada a punto de nieve y le añade la crema helada. Se sigue batiendo bien hasta que haga una crema espesa y se pone a congelar de nuevo.

Esta crema puede hacerse con todas las frutas igual. Con más o menos azúcar según el gusto de quien lo haga.

FEMINIDADES

Nelia

Te esperé... te esperé inútilmente... fue en lejana noche, junto a la ribera... te esperé sabiendo que jamás vendrías, y ello me causaba dolorosa pena.

La angustia inquietante de saberme solo sin amar a nadie más que a mi quimera, fue la irremediable ansiedad sublime de que, sin pensarlo, te esperara, NELIA.

Monótona y lenta, despiadada y fría transcurrió la hora de la cita aquella... pasaron los días, las noches, los años... tú jamás llegaste junto a la ribera.

Cuántas ansiedades quedan suspendidas en la ronda amada de la eterna espera!... Cuánto te he esperado! Cuánto te he querido! Cómo es doloroso, tu recuerdo, NELIA!

EDUARDO RIBERTS

Buenos Aires, Argentina.

MUNDOS INDIVIDUALES

Con frecuencia los padres se empujan en que sus hijos de diversas edades tengan los mismos gustos y las mismas aficiones; y de ahí se derivan múltiples molestias que hacen imposible la vida del hogar.

No nos empeñemos en querer que una niña de 12 años tenga el mismo gusto de una chiquitina de 6. La diferencia de edad hace ver las cosas de diferente modo, y si a la chiquitina le agrada una cosa dispareja para la mayor, pasando lo contrario cuando queremos que la grande disfrute a la par de su hermana menor.

Debe fomentarse entre hermanos el cariño, la comprensión y la tolerancia, pero hasta cierto límite.

Una chiquitina querrá tener en su habitación su casa de muñecas y jugar con ellas tantas veces cuantas se le ocurra. La hermanita grande desea tener sus libros y bibelots en perfecto orden. No cometa el disparate de hacerles compartir la misma habitación, si no queremos tener un constante motivo de disgusto.

Las amigas de una no agradan a la otra. Deben tener su círculo de amistades apropiado a su edad. Si

se trata de una fiesta infantil invitamos solamente a chiquillos que disfruten con las piñatas, los títeres, etc. Pero si vamos a agasajar a nuestra pequeña de 14 años, invitamos para su alegría un grupo de compañeras de estudios y algunos amigos de confianza.

Esta es la base de la buena marcha en el hogar. Pero muchos padres no lo comprenden así, aunque a diario, los niños están demostrando que es preciso atenderlos separadamente dando a cada cual lo que le corresponde.

QUE FELICIDAD ! CON CLOVER BRAND EN EMPAQUE PROTECTOR...



- BLANCA Y PURA
- MAS HIGIENICA
- MANTIENE EL SABOR DE LOS ALIMENTOS
- RINDE MAS!
- ES DELICIOSA

Compre ahora CLOVER BRAND en su nuevo empaque protector de celofán sellado.

Proteja su salud y la de su familia cocinando con CLOVER BRAND, un producto de pureza garantizada y de estricta elaboración higiénica.

EMPAQUE PROTECTOR DE SU SALUD



CB-30-3

OTRO PRODUCTO INSUPERABLE DE LA FAMOSA FABRICA NUMAR

Y TODO PASO

¿Qué fué de nuestro amor de ayer, qué de nuestras promesas, juramentos y besos?

A veces me pregunto si más bien, no fue un sueño intensamente vivido, un sueño que mi toca fantástica transformó en frágil realidad.

Pero no, no fué un sueño, fué una givina y cruel realidad. Divina por lo incomparable de nuestro amor; cruel, por lo fugaz de su duración. Me deleitaré pues, recordando aquel amor, encenderé por unos instantes la lámpara del recuerdo para que alumbré la lobreguez de mi soledad. Eras un hombre prominente, gozabas de envidiable posición, la vida te sonreía por doquier, y yo, huérfana y sola, luchando a brazo partido con mi destino llegué a ti en busca de ayuda. Quería ver cristalizados mis sueños de escritora, pues entonces, otros me di. Me prometiste ayuda, y me la diste a medias para obligarme, lo comprendí muy tarde, a concurrir diariamente a tu oficina, y así mientras yo creía que eran mis trabajos los que te interesaban llegaba confiada a ti diariamente.

Una tarde, sin palabra alguna que mediara, me tomaste entre tus brazos y me besaste con tal ardor, con tan grande pasión, me dijiste tantas y tan dulces mentiras, que yo, ciega de mí, pobre e ingenua creída, comprendí que la culpa de inquietud, aquel secreto anhelo que tenía por las horas en que debía presentarme a ti, lo que yo creía gratuito, no era otra cosa que un amor ignorado, que se había adueñado lentamente de mi corazón, de la suavidad, de un murmullo, sí, pero que lo había apasionado con la fuerza de la tormenta en un mar tropical.

Mas al sentirme entre tus brazos se despertó violento, impetuoso, apasionado, y me dejó besar y besar con la locura de quien descubre el amor entre los brazos del amado. Yo no sabía que te amaba hasta entonces, me hablabas de amor y te daba las respuestas con mis besos. Pero ciega de mí no comprendí que interpretarías mi amor en un sentimiento inverso, que no comprenderías, sino lo que era puramente material, los sentimientos que en ese feliz momento embargaban mi alma, el despertar de un corazón, no lo entenderías. Y al entregarte sin reservas mi amor, al darte mi vida entera, lo que era, no creíste otra cosa de mí, más que era fácil, puesto que me había entregado en el primer momento, sin resistencia alguna, con suma docilidad. Imagínate que me entregó el deseo y no como lo era, el imperioso mandato del corazón.

Sin embargo fui tu amante desde ese instante, no me importaban nada más que tus besos, tus miradas, tus cariñosas palabras, sólo tú. Pasé por altos prejuicios, no me oíste de nadie para amarte, para amar, ya que esta es la suprema ley de la vida y tú eras mi vida. El pedestal que poco a poco me había formado a costa de tantos sufrimientos, tan grandes privaciones

nes y desvelos, poco a poco también se iba desmoronando como el yeso con que trabajaba. La sociedad me cerraba sus puertas, todos se avergonzaban de mí. A veces las lágrimas pugnaban por brotar, pero tu solo recuerdo brillantaba mis ojos y llenaba de alegría mi corazón; no me importaba entonces otra fama que la de saberme tuya, tuya en cuerpo y alma para siempre. Qué me importaba que no me hicieras tu esposa si me amabas, pues, así me lo decías. Yo quería tu amor y no tu nombre. Y así vivimos muchos meses, yo cada día te amaba más y en mi ceguera no comprendí jamás que lo que amaste en mí fué la primicia, la virtud y la belleza por ninguno lograda, pero siempre yo te amaba con ese amor intenso, espiritual y puro que al entregarte mi ser sin reserva alguna, te entregaba también mi alma en aquellos besos que a un mismo tiempo te daba; tú, en cambio, no tenías en mí otro objeto que la plena satisfacción de tu pasión. Me amabas pero con el amor que aman los hombres; con amor de animal, con amor de los sentidos, pero nunca del alma. Y a la luz de la luna soñábamos juntos. Yo en la perpetuidad de nuestro amor, tú, yo lo ignoraba entonces, en los días que faltaban para hastiarte de mí. Y así una noche, en que la misma luna nos envolvía más intensamente en sus rayos, te confesé gozosa que iba a ser madre. Loca de alegría creí hacerte feliz como yo lo era más por ese motivo, más te ví fruncir el ceño y poner gesto adusto; decirme en tono de dureza increíble: «decime en no de ser, tienes que evitarlo. Un rayo yo caído a mis pies no habría causado tal efecto, pues comprendí que no me amabas.

¿Por qué?, te pregunté, si yo no te exigí, ni te pediré si seguire que te des el nombre, es hijo de tu amor y nada más.

¿Amor?, dices. ¿Acaso existe amor entre nosotros? el verdadero amor no. Es el nuestro un amor puramente material. ¿No recuerdas la facilidad con que te entregaste a mí? ¿Has tenido o tienes acaso noción del honor? No me lo has reclamado nunca porque no te importa, no lo conoces y lo mismo me loliste a mí que lo habías dado a cualquiera, no dejo de estarte agradecido, pero no quiero hijos de nuestra unión. Te amo en el placer y para eso te quiero, igualmente me amas a mí, pero si ahora persigues otro objeto con ese hijo, te abandonaré con la misma facilidad que te tomé. Y nos separamos. Yo te amaba demasiado pero era imposible que permaneciera instante más a tu lado. Quería ser para tí, lo que tú eras para mí, no el objeto solo del placer sino del corazón por sobre todo; mas al descubrir que ni lo era, a qué permanecer a tu lado? Además ya estaba el amor hecho carne en mis entrañas. No lo podía destruir, como tú pretendías porque era tu mismo amor.

Y el océano de la vida nos separó. Tú fuiste feliz agasajado en otros tantos amores. Yo, huérfana, más ahora que la sociedad me ha cerrado sus puertas y las que se me abrían era sólo para lanzarme por el camino de la prostitución; mas luché sin desmayo hasta que nació mi hijo en el que cifraba todas mis ilusiones. Pero, ay, adverso y cruel destino, mi hijo nació muerto.

Ya no me queda nada porque aspirar y luchar, pues mi corazón murió con él. Soy un barco encallado en las rocas del dolor. Vivo porque Dios lo quiere, con una amarga y cruel filosofía que me hace despreciar todo. He recibido tus cartas que ni siquiera leo. ¿Para qué? Pero imagino que tratarás en ellas de insinuarme, recomencemos una nueva vida, como la pasada. Mas te equivocas, no podría ser porque ya no tengo corazón para amar, y al faltar éste, faltará también el calor que enciende la pasión en que te abrazabas y que amabas en mí. No puede ser,

EL MAGO

Por Froylán Turcios

Juan Fort —hastiado de todo a la edad le cincuenta y nueve años— encontré con un mago.

Hombre extraño —le dije— me a sombra tu seriedad. Amas la vida, la obscura vida que yo desprecio.

No creo en Dios. ¡Malditos sean los seres y las cosas y el sol que nos alumbró!

—¡Blasfemo! exclamó el mago. ¡Arrepiéntete! Cambia tus miserables voces por una frase de alegría y de esperanza! ¡Dios Existe! La vida es sagrada! ¡El sol es sagrado!

Juan Fort sonrió despectivamente.

Entonces el taumaturgo tendió el brazo armado de una varilla mitenera, y con ella tocó la frente del réprobo. Este retrocedió cinco metros de un salto formidable y que dose innóvil, como petrificado. Una vigorosa sensación de juventud cruzó por su alma y su cerebro, vibrantes de imágenes antiguas.

—En cada salto recobrarás diez años —murmuró el mago—.

Y avanzando siempre sobre el ateo, clavado en el suelo por una voluntad desconocida, cuatro veces le hizo retroceder violentamente con elazo solemnes ademanes de su brazo.

Juan Fort se vió como era antes a los nueve años, con su traje corto y sus largos bucles amarillos.

El varón prodigioso caminaba hacia él con la diestra tendida hacia adelante. Un momento más y lo hundiría en la Nada. Un miedo terrible le hizo temblar. Dobló las rodillas gimiendo: Perdón! ¡Perdón!

Pero, al incorporarse el mago había desaparecido, y Juan Fort, aún más viejo de lo que antes era, sintió la impresión del hombre que, en plena claridad del día, recobra de súbito la vista perdida en la infancia.

MAXIMAS

Quienes buscan la verdad, merecen el castigo de encontrarla.

Si no pudiesen cantar sus enfermedades, hay muchos que no estarían enfermos.

Las mejores cartas de amor, están escritas por los que no están enamorados.

Los bedobedores gastan su vida. Los abstemios la ahorran, para después no saber qué hacer con ella.

El tormento mayor del mundo, lo pintó Orgagna en el cementerio de Pisa. Una ciega ante un espejo.

Cuando un médico ignora lo que tiene el enfermo, pide la ayuda de un compañero, y cobra doble. Y es que la ignorancia se ha de pagar más cara.

Santiago Rusiñol

otros tantos amores. Yo, huérfana, más ahora que la sociedad me ha cerrado sus puertas y las que se me abrían era sólo para lanzarme por el camino de la prostitución; mas luché sin desmayo hasta que nació mi hijo en el que cifraba todas mis ilusiones. Pero, ay, adverso y cruel destino, mi hijo nació muerto.

Ya no me queda nada porque aspirar y luchar, pues mi corazón murió con él. Soy un barco encallado en las rocas del dolor. Vivo porque Dios lo quiere, con una amarga y cruel filosofía que me hace despreciar todo. He recibido tus cartas que ni siquiera leo. ¿Para qué? Pero imagino que tratarás en ellas de insinuarme, recomencemos una nueva vida, como la pasada. Mas te equivocas, no podría ser porque ya no tengo corazón para amar, y al faltar éste, faltará también el calor que enciende la pasión en que te abrazabas y que amabas en mí. No puede ser,

Espléndida fiesta celebraron empleados de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz

Al cumplirse un año de reabierto el Club para los empleados de la Compañía, fue colocado el retrato del Gerente señor Herbert L. Sanborn, en el salón principal



Magnífica fotografía tomada en el momento en que quedaba colocado el retrato del Gerente de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, señor Herbert L. Sanborn, acto realizado por la señorita María Aurelia Villalobos de la Central de Teléfonos.



La gráfica corresponde al instante en que el Gerente de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, señor Herbert L. Sanborn, hacía su ingreso a los salones del Club para Empleados de la Compañía. Sus subalternos le hacen patente el respetuoso cariño que le profesan.

Los empleados de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A., se reunieron el sábado para celebrar con gran esplendor dos acontecimientos: el primer aniversario de haberse reabierto el Club para Empleados de la Compañía, y la colocación del retrato del Gerente de la Empresa Eléctrica, señor Herbert L. Sanborn, en el salón principal del Club, al lado de los anteriores excelentes señores Recod y Gehrels.

Un elocuente discurso del Ing. don Ricardo Truque Gutiérrez hizo el recuerdo de cuando se abrieron las puertas del nuevo local donde funciona el Club, e hizo breve comentario del aprovechamiento que se ha hecho de aquel centro por las conferencias, reuniones generales de seguridad, funciones, cinematográficas, competencias de billar y pool, prácticas de primeros auxilios entre éstos, la respiración artificial, y las reuniones sociales amenizadas por variadas orquestas; esto ha sido interesante al temeridad para mejorar las condiciones físicas e intelectuales de todos los empleados de la Compañía.

La fiesta del sábado tuvo la característica de lo gratuito. La señorita María Aurelia Villalobos, de la Central de Teléfonos, fue designada por la Directiva del Club para descubrir el velo que cubría el retrato del señor Sanborn.

El acto arrancó el aplauso general y prolongado de la nutridísima concurrencia; valga decir que el hermoso salón se vió pequeño para recibir a una cantidad de personas que llenó hasta lo imposible. El evento remató con un animadísimo baile amenizado por la Orquesta Internacional Maryval dirigida por Juan Valverde; aquello denotó un ambiente de profunda alegría y familiaridad, entusiasmo incedible, en una fiesta que se prolongó hasta la una de la madrugada.

Felicitemos muy de veras a los empleados de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz por el gusto, delicadeza y perfecto orden con que realizan todas sus fiestas; a los directivos del "Club Para Empleados de la Compañía" por la espléndida organización, y a los señores funcionarios de la Empresa Eléctrica por el constante estímulo que dan a todos sus trabajadores y empleados con esta clase de simpáticas reuniones sociales.

LA AMIGA

“Dos señoras hablaban de una tercera y no se cansaban de recordarla lo que ellas consideraban malas acciones de la persona en cuestión, como si sintieran un placer inexplicable en recalcar la “monstruosa” personalidad de la desdichada. Hasta que una de ellas exclamó con las mejillas enrojecidas por la ira:

—¡Tú no sabes bien lo que es esa mujer!

—¡Ya lo creo que lo sé!

—¿Cómo puedes saberlo—agregó la cólerica dama— si yo soy su mejor amiga?”

Este episodio que parece una broma no es. Quizá describe, demasiado crudamente la manera en que algunas personas tratan a quienes llaman “amigas”. La amistad es un tesoro muy sagrado que debemos respetar y cuidar al mismo tiempo que cultivar en todos sus valores. No podemos hacer creer que somos “amigas” si en el menor desduido de esa tercera persona, claváramos un puñal por la espalda, en forma de chisme, comentario falaz, envidiosa observación. Con per sona ofendida sino a uno mismo porque aquel que engaña, finge do amistad y luego actúa a traición cae en la falta más degradada que puede incurrir un ser humano.

cabo como las demás de devolver al cartero sin abrir, la que me ha hecho asomarme por unos instantes en la ventana del recuerdo y mirar por los descoloridos cristales de la desilusión diciéndome: “YA TODO PASO”. ya no te amo, y muy poco te recuerdo, casi nunca.

Hoy ha sido tu carta, que a-

CONSEJOS DE BELLEZA

Forme el hábito de empujar la cutícula de las uñas cada vez que se seque las manos después de haberlas lavado. Con el pulgar envuelta en una toalla empuje suavemente hacia atrás ese pellejito duro que se forma alrededor de la base de la uña. En unos días notará usted complacida que las “mechas lunas” de cada uña reaparecen en toda su perfección y sus manos se verán mucho más bonitas.

“No tengo tiempo para esos tratamientos de belleza en el hogar”, dice usted. No se descorazona. Usted puede mejorar la condición de su cutis en el corto tiempo que se toma en preparar el baño. Después de limpiarse la cara perfectamente, aplíquese una buena cre-

ma suavizante, sin olvidarse del cuello y la línea de la mandíbula. Déjese la crema puesta mientras se baña, quitándosela más tarde con desechables, o una toallita suave. Quedará usted sorprendida con la eficacia de estos tratamientos “relámpago”.

Jamás debe aplicarse el maquillaje nuevo sobre el viejo. Debe empezarse siempre por el principio, limpiando bien la cara. Así se conserva el cutis suave y libre de imperfecciones. Naturalmente, a veces necesitamos retocar la pintura de los labios o empolvorarnos la nariz ligeramente. Pero por lo menos una vez al día, si es posible entre la tarde y la noche, es bueno cambiar el maquillaje completamente.



Sentado sobre una mesa en las Naciones Unidas, en Nueva York, el delegado británico Anthony Nutting conferencia informalmente con el delegado norteamericano Henry Cabot Lodge que habló ante la Comisión de desarme de las Naciones Unidas.

Suscríbase a MUNDO FEMENINO
 \$ 1.00 mensual - Número suelto \$ 0.25

El Presidente de Francia René Coty admira la corona de oro de un rey de Yugoslavia en el Palacio del Eliseo en París durante la celebración del Día de la Bastilla. Otro invitado a la recepción contempla fascinado. Más de 100 reyes y jefes nativos de las posesiones territoriales de Francia estuvieron en la capital como huéspedes del Estado.

VISTAZOS DEPORTIVOS

A cargo de Enrique Muñoz Herrá

Domingo 14 de octubre Estadio Nacional.—

Dio comienzo la serie de tres partidos entre los equipos: Uruguay y Universidad, para decidir cuál va a las segundas y cuál a la promoción con el campeón de segundas Guadalupe.

Sin lugar a dudas el conjunto Isidreño fue más equipo en todo el partido que los estudiantes, porque visiblemente lo demostró en la cancha y en el marcador, los Celestes no lograron armonizar sus líneas en ningún momento, no hubo trabazón ni en su parte baja ni en sus líneas de ataque, pues de no haber sido por la magnífica actuación de su portero Rodríguez, los universitarios habrían cargado una derrota más amplia. El conjunto Uruguayo ahora bajo la dirección técnica de Néco Varela, completamente ha cambiado, pues se demostró un equipo parejo y con una completa coordinación, su línea de ataque que en anteriores presentaciones no encontraba el camino del gol, ahora por estar cada hombre en su puesto lució en gran forma en general todo el conjunto lechero, pues ahora se ve claramente que ya no entran a la cancha sólo en plan defensivo como lo hacía anteriormente, y esa era la razón del por qué este equipo tenía que salir siempre vencido, pues sin lugar a dudas jugó bien en todo el encuentro, mereciendo la victoria. Indiscutiblemente que si esta escuadra hubiese contado desde el principio del campeonato con un verdadero director técnico, otra sería su suerte y no la de ahora que se está jugando el derecho de permanecer en primeras, porque hay que tener en cuenta que para ser director técnico se ha de tener a su haber la vida en las canchas la mayor parte del tiempo además una experiencia propia en las mismas, de lo contrario no podría ser.

Domingo 14 de octubre Estadio de Heredia.—

Los equipos Cartaginés y Herediano jugaron otra vez disputado el bonito trofeo donado por don José Joaquín Peralta, brindando un magnífico partido a la concurrencia, que se dio cita en el reducto Herediano. Los conjuntos jugaron de igual a igual en el primer tiempo los Brumosos fueron castigados duramente por el señor árbitro al sancionarlos con un tiro de pena máxima, pero el arquero Meneses paró el disparo efectuado por el puntero izquierdo herediano: Cuco Bejarano que se llevó las palmas. Los primeros en abrir el marcador fueron los locales por medio de Mario Murillo al recibir éste un buen servicio del puntero derecho: Arias, esto fue a la altura del minuto 35 por medio de extremo derecho Elizondo, siendo éste lo sucedido en el primer tiempo. En la segunda etapa del encuentro los conjuntos tratan de ponerse en ventaja y ambas líneas de ataque profundizan más, pero las partes bajas de los equipos responden de manera eficiente, y es en este tiempo cuando se nota más acuciosa la atacante Cartaginés que domina la cancha. Pero el tiempo transurre y el empate de un gol entre ambos se mantiene dejándose escuchar el pitazo final dando por terminadas las acciones. Empatando nuevamente a un tanto por bando los equipos Cartaginés Heredia no, que entre los últimos compromisos celebrados por ellos ha sido división de honores.

ALGUNAS REVISTAS PUESTAS AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

Brecha, Costa Rica; Eco Católico, Costa Rica; Repertorio Americano, Costa Rica; Extensión de las Américas, Costa Rica; Hoja Dominicana, Costa Rica; Selecciones, Cuba; Billiken, Argentina; La Chacra,

Fútbol Internacional.—

Buenos Aires República Argentina 14 de Oct.
 —Ferrocarril Oeste: 2 Newells 1
 —Veles Sarfield 3 Racing 1
 —Lanus 4 Huracán 1
 —Boca 1 Argentinos Junior 1
 —Independiente 2, San Lorenzo 0.
 —Chacarita 1, Estudiantes 0.
 —Tigre 2, Rosario Central 1.

Roma Italia Oct. 14.—

—Juventud: 1, Internazionale 1.
 —Roma 3, Azio 0.
 —Nápoles 0, Bolonia 0.
 —Padua 2, Milán 0.
 —Palermo 1, Génova 0.
 —Sanciorita 2, Fiorentina 2.
 —Spal 0 Atalanta 0.
 —Triestina 1 Udinese 0.

Madrid España 14 de Oct:—

Atlético de Bilbao 1, Barcelona 1.
 —Real Madrid 4, Atlético 2.
 —Coruña 4, Real Sociedad 0.
 —Espanol 2, Las Palmas 0.
 —Valencia 2, Jaen 2.
 —Osasuna 2, Celta 1.
 —Sevilla 2, Condal 1.
 —Valladolid 4, Zaragoza 1.

Rio de Janeiro, Brasil 14 de Oct:—

—Flamengo 1 Bonsucesso 1.
 —Fluminense 6, Cano do Rio 0.
 —Vasco de Gama 8, Madureira 0.
 —América 4 Portuguesa 0.
 —Sao Cristovao 1, Bangu 0.
 —Botafogo 1, Olaria 0.

Montevideo, Uruguay 14 de Oct:—

—Peñaral 4, Racing 0.
 —Liverpool 3, Sudamérica 2.
 —Defensor 2, Danubio 1.
 —Wanderers 0, Rampla Junior 0.

Bogotá, Colombia 14 de Oct:—

—Millonarios 3, Santa Fé 1.
 —Medellín 2 Quindío 0.
 —Boca Junior 2, América 0.
 —Bucaramanga 2, Magdalena 1.
 —Tolima 1, Cucuta 1.
 —Pereira 4, Libertad 0.

Viene Austria, 14 de Oct:—

El seleccionado de Hungría venció al de Austria por dos a cero, ante una concurrencia de 60.000 personas, en el Estadio Prater de esta capital. Siendo esta la cuarta victoria consecutiva de los Húngaros, ya que anteriormente derrotaron a Yugoslavia, Rusia, Francia, y ahora a Austria en sus propias canchas.

Roma Italia 14 de Oct:—

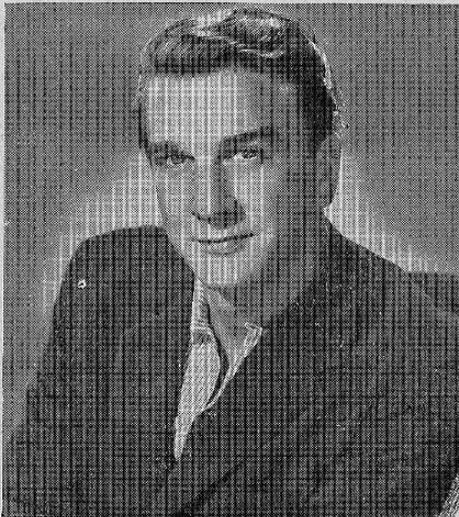
Walter Gómez interior del equipo Palermo sufrió una lesión en un tobillo cuando su conjunto venció al equipo Génova con un marcador de uno por cero. Si Gómez no pudiera jugar el próximo domingo sería una fuerte baja para el Palermo.

Experimentación de un nuevo método para provocar la lluvia

El señor Dessens, meteorologista que dirige el Observatorio del Puy-de-Dôme, se trasladó a fines del mes al Congo Belga con el fin de proceder a ensayos sobre una nueva teoría concerniente a la formación de la lluvia. Los métodos en curso hasta ahora tenían todos por objeto actuar sobre las nubes, principalmente por medio de vaporizaciones de yoduro de plata. El profesor Dessens se esforzará por crear nubes artificiales que obedezcan más fácilmente a la voluntad del hombre.

Nielsen siempre conquista a la chica

Por M. BERUMEN



LESLIE NIELSEN, recientemente contribución del Canadá a la nominación de galanes de Hollywood, es uno de los más prometedores artistas en la capital del cine, teniendo en su haber cinco películas en el corto espacio de un año.

En la nueva producción de la Metro - Goldwyn - Mayer "El Sexo Opuesto", Leslie se queda con June Allyson, después de salir de la tempestuosa Joan Collins. En "El Planeta Deconocido", su amor fue Anne Francis. En "Tummy", Debbie Reynolds. Ahora en "Capital Offence" (otra película M-G-M aun título en español), Leslie gana el corazón de la encantadora Colleen Miller.

Nielsen hizo su debut en la M-G-M

como un repertorio audaz en "Rescate", en tanto que en "Capital Offence" se encuentra de nuevo en medio de una dramática acción tan real como las noticias del día.

El actor es hijo de un miembro retirado de la Real Policía Montada canadiense y tiene todo el tipo de uno de esos guardianes del orden. Cuando le preguntamos por qué no siguió en los pasos de su padre, nos dijo: "No creí poder aguantar la rígida disciplina". Luego añadió: "Naturalmente, esto fue antes de que descubriera que para tener éxito en la actuación se requiere una disciplina semejante, aunque de estilo distinto."

LA MUNICI DE TURRIALBA Viene de la Pág. PRIMERA —

conocimiento popular de parte de los turrialbenses de que en él existen esas virtudes sobresalientes. El texto de dicho documento es el siguiente:

LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON DE TURRIALBA COSTA RICA

Por Acuerdo XIV de la sesión del 8 de mayo de 1956. Considerando:

1º— Que el doctor Ralph H. Allee, Director del Instituto Interamericano de Ciencia Agrícolas de Turrialba, ha cumplido una década de permanencia en este Cantón.

2º— Que el doctor Allee en su labor rectora de la mencionada Institución ha proyectado sobre Turrialba beneficios de trascendental importancia para el desarrollo cultural de esta zona.

3º— Que los pueblos han de valorar la obra realizada por quienes ponen su inteligencia y su corazón al servicio de los altos ideales dirigidos a la búsqueda de un mejor destino para la humanidad.

Por tanto: RESUELVE: hacer presente al Dr Ralph H. Allee Director del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba, la gratitud y simpatía con que este Consejo reconoce los beneficios aportados por tan ilustre ciudadano de América, al buen nombre de este Cantón y al progreso de sus habitantes.

Turrialba, Costa Rica, junio de 1956. Jesús Benavides Murillo, Presidente; Rafael Leiva Sánchez, Vicepresidente; Claudio Brenes Carranza, secretario; Alfredo Royo Solano, regidor; Amado Zúñiga V., regidor; Marco Tulio Castro Carrillo, regidor; Vinicio Zamora Zamora, regidor; Miguel Villalobos Zamora, regidor; José M. Castillo Pineda, regidor; Alberto Barquero Portugal, Ejecutivo Municipal; Mario Morales Vargas, regidor.

Terminada la ceremonia se ofreció un agasajo en honor de los municipios en el club de actividades sociales del Instituto.

SENORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.

TELEFONO 2888
 Frente a Musmami.

"El árbol malo" de madagascar prefiere la carne humana para alimentarse y es considerado como el Dios de la Selva

Cuando aquel explorador holandés escribió hace apenas trece años, que un árbol misterioso de la selva africana había corrido detrás de él, para atrapararlo y devorarlo, los lectores de su relato se echaron a reír a carcajadas.

Y hubo quien le escribió insultándolo, por mentiroso. De su historia, sin embargo, los escritores imaginativos sacaron centenares de motivos para producir la literatura truculenta que tanto gusta, sobre todo a los latinoamericanos. Y los directores cinematográficos, pesteriormente no pudieron resistir la tentación de llevar al celuloide las fantásticas aventuras de un grupo de condenados a muerte entre los árboles devoradores de hombres de una inexistente isleta de la Océania.

Ahora, después de mucho andar por las selvas de todos los puntos cardinales, se ha obtenido la verdad irrefutable, en muchos casos, como el que nos ocupa, mediante la presentación de auténticos documentos gráficos, de la existencia de esos monstruos verdes que casi siempre tiene la apariencia de plantas inofensivas.

El más terrible de todos ellos, q' no crece más que en la jungla de la isla de Madagascar, no dista mucho de "una simple mata de piña, alargada, un poco más gruesa que las comunes, de color carmelita oscuro, cubierta de escamas y con unos brazos enroscados, semejantes a los tentáculos de un pulpo".

Es el "Arbol Malo" que prefiere a los hombres y que, como un buen gastrónomo selvático, sabe despojar de los huesos a sus víctimas y saborear las partes más jugosas de su carne. Después vuelve a ponerse el disfraz de una inofensiva mata de piña, hasta la nueva oportunidad de saltar sorpresivamente, con unos tremendos latigazos que desgarran la piel y envivenan la sangre de un modo fulminante.

OPRENDAS HUMANAS:

El "Arbol Malo", de Madagascar, las tribus isleñas le temen como a un dios implacable. Lo miran sólo a distancia, y ante el monstruo que a veces se viste con una sifloreallas rojas de pétalos tersos y brillantes, como los de las flores que se mandan a las novias en cajas de celofán. Los nativos tiemblan al compás de las hojas de la jungla. Y se vuelven a sus chozas queriendo de veras, con miedo, no desperdiciar la ira ni la venganza del árbol que no perdona cuando se caen entre sus duros tentáculos.

Y para contentarlo, le ofrecen una niña virgen, inocente de cualquier golpe de unos largos brazos cubiertos de cortantes escamas.

La niña, tan pronto se sitúa al alcance de la fiera verde y silenciosa del bosque constantemente en penumbra, cae de espaldas con un ancho surco de sangre que cruza de los senos al vientre. Se retuerce unos instantes, abre la boca como buscando el aire que rodea y luego se distiende toda y se deja llevar lentamente, muerta ya, hasta las hojas carmelita oscuro de la mata que parece que piensa. Mientras tanto, la tribu horrorizada contempla el horrible espectáculo en medio de un profundo silencio y con los ojos desmesuradamente abiertos, cual si vigilaran los pasos del "Arbol Malo", que ya se ha quedado quieto, procurando que su víctima quede seca y sin huesos, para después desaparecer en sus entrañas misteriosas.

LA DANZA DE MEDIA-NOCHE:

Después que el árbol tritura a la niña entre sus poderosos tentáculos, los tribenos lo rodean con gidos de las manos, e incansablemente se ponen a dar vueltas, teniendo el verde monstruo al centro, hasta que llega la medianoche, en que el bailarín oficial de la tribu ejecuta una danza de movimientos rapidísimos al principio y que luego se van haciendo más lentos. En un momento dado, el hombre que balla se echa al suelo, con la cara pegada a la tierra, y comienza a arrastrarse poco a poco hasta casi colocarse al alcance de los largos y flexibles brazos de la verde fiera.

El nativo que ejecuta la danza bañado en sudor y jadeante, va tambaleando de pies a cabeza, tratando de agarrarse de las pequeñas hierbas que le rodean. Y cuando... el "árbol malo" se estrema un poco al sentir la presencia de otra posible víctima, los otros nativos se arrodillan y bajan la cabeza, quizás para no ver un nuevo sacrificio, si el bailarín cuando salta el latigazo de la fiera, no es tan rápido como para esquivar la muerte. Pero el ejecutante, con un movimiento apenas visible, cual si hubiera sido empujado por un muelle, se ha echado hacia atrás. Se pone de pie, saluda al "árbol malo" extendiendo las dos manos horizontalmente, y le vuelve la espalda, se guía de toda la tribu, que ya se siente satisfecha y perdonada por el dios implacable de la jungla.

Suscríbase a MUNDO FEMENINO

¢ 1.00 mensual - Número suelto ¢ 0.25

VACUNA CONTRA la POLIOMIELITIS

SEGUNDA DOSIS

Octubre 22 a Octubre 27. 8-11 a. m. 1-3 p. m.

Niños con cuatro semanas o más de haber recibido la primera dosis, deben presentarse CON SU RESPECTIVA TARJETA a cualquiera de los siguientes puestos de vacunación:

1) Departamento de Enfermeras (Edificio Ministerio de Salubridad Pública)

2) Local situado 150 varas al sur de la Municipalidad

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA
 Depto. de Educación Sanitaria

TE DE QUINCE AÑOS EN EL GRAN HOTEL COSTA RICA

Llevo a cabo un lucido té de quince años el sábado último en el gran Hotel Costa Rica...

DELICADA DE SALUD DOÑA JULIA vda. DE CORTES

Se encuentra gravemente enferma la distinguida dama doña Julia Fernández de Cortés...

REGRESO DE DOÑA MARIA EUGENIA vda DE ROY

Regresará en estos días de su viaje a los Estados Unidos la distinguida dama doña María Eugenia Jiménez de la Guardia...

Sección Social

A cargo de Rosibel Segura y Eida Gómez



SRTA JEANETTE VILLALOBOS

MUNDO FEMENINO rinde un cálido homenaje de admiración y simpatía a la preciosa señorita Jeanette Villalobos V....

complaciéndose en adelantarle un sincero mensaje de dichas, engalanando su sección social con la efigie de la simpática cumpleañera.

EL NOVIAZGO

Es necesario aprovechar el noviazgo para una experiencia que es prueba eficazísima de la dicha futura.

Los deslices del noviazgo aunque no pasen de meras vulgaridades o de confianzas excesivas son su alerta.

Saber cuál es? Medir el grado mutuo de delicadezas que se ocultan en el corazón de los futuros esposos.

El hombre debe ver en su novia un cristal que cualquier falta compaña. Y la mujer debe sentir se y saberse como nivea flor que ha de entregar con la bendición de su matrimonio al esposo elegido.

Es el tiempo más peligroso y el de más decisivas lecciones del noviazgo. Sólo aquí comprendemos con el trato mutuo que va familiarizándonos...

Este es el sublime y subido IDEAL del matrimonio. Sólo así el matrimonio perdura.

M. A.

CASIMIRES LUCONI

el plan de unificación, que siempre debe guardar la arquitectura de la novela.

periciencia se deja arrastrar al crimen. Según la opinión de algunos críticos la novela y a la Muerte de Iván Yllien, forman el doble alegado con tra el matrimonio.

No parece también algo desconcertante que, después de leer cientos de páginas para seguir la trayectoria de la principal heroína, sea para el luego se arroje debajo de las ruedas de un tren. Qué diferencia con aquella heroína de Flaubert...

Aún quedaría para tratar dos grandes capítulos de la vasta obra de Tolstói, me refiero a Qué es el arte? Y un idealismo sobre el Cristianismo que consideramos por su profundidad en el tema, la obra filosófica y social de este gran escritor ruso.

Santiago Gastaldi, Montevideo.

DOÑA MARTA ALVAREZ DE IGLESIAS

Fué sometida a una delicada intervención quirúrgica la estimada dama doña Marta Alvarez de Iglesias. Este periódico hace sinceros votos por su pronto restablecimiento.

EN EL HOGAR GONZALEZ TRUQUE:

Se encuentra engalanado el distinguido hogar de don Guillermo González Truque y de doña Virginia Fonseca de González con la llegada de una linda muñequita. Felicitaciones a la recién nacida.

PROXIMA BODA VILLALOBOS CARTIN.

Contrarán matrimonio próximamente los distinguidos jóvenes don Raúl Villalobos con la preciosa señorita Maribel Carfín Barrantes, elementos muy estimados en el amplio círculo de sus amistades.

SR. CARLOS ENRIQUE VARGAS SABORIO

Mejor de salud continúa el joven Carlos Enrique Vargas Saborio, lo que mucho celebramos.

DON ALBERT DENT Y DOÑA CECILIA DE DENT

Con destino a los Estados Unidos salieron del país los estimables esposos don Albert Dent y doña Cecilia de Dent. Muy feliz travesía les deseamos.

EXPOSICION EN EL CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE NORTEAMERICANO

Se está llevando a cabo desde el día 20 de los corrientes una exposición de pinturas al óleo y dibujos del reconocido artista norteamericano HAYDEN NICHOLS...

Valiosa carta para un colaborador nuestro

De la distinguida Profesora señorita Fidélna Brenes Castro, dama honorabilísima de la familia Brenes Castro, hermana del recordado gran maestro don Porfirio...

San José, Setiembre 30 de 1956.

Señor

Don Vito

Muy distinguido señor:

Acepte los más altos agradecimientos por el homenaje rendido a mi querida Madre, en sus sinceros y exactos conceptos para la dama que Ud. considera modelo al través de tantos años...

Es Ud. de una cultura muy valiosa porque trae al recuerdo la dueña de un hogar virtuoso, que bien sirve de ejemplo en estos tiempos de vida tan instantánea.

Que mi Mamá le corresponda desde el Cielo y que le lleve bienestar a Ud. y los suyos, son los deseos de su Atta. S. S.

Fidélna Brenes C.

SEÑORITA: FLOR SILESKI SBRAVATTI

Hasta la ciudad de Cartago hacemos llegar un atento saludo a la linda señorita Flor Sileski Sbravatti, con motivo de haber celebrado la grata fecha de su natalicio en días pasados.

DOÑA MARTA DE SOLERA

Ha restablecido de su reciente enfermedad la distinguida dama atajense doña Marta de Solera, esposa del profesor don Jorge Luis Solera. Mucho celebramos la mejoría de la señora de Solera.

FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES Frente a la Iglesia del Carmen TELEFONO 5478

NO LLOREMOS A LOS MUERTOS

¿Quiénes tienen razón, los que creen que los muertos desaparecen para siempre, o los que creen que sus muertos no han dejado de vivir y los ven, los oyen, los sienten?

se en el olvido. Este es quien los mata definitivamente. No hay sepulcro, por más profundo que sea, cuya losa no pueda ser levantada y cuya ceniza no pueda ser removida por un pensamiento.

Cualquiera que sea nuestra religión, siempre hay un lugar donde no pueden morir nuestros muertos, y este lugar está dentro de nosotros.

No habría diferencia entre los vivos y los muertos si supiésemos de cordos. Lo mejor que tenían aquellos que desaparecieron, vive con nosotros después de que el destino los llevó de nuestro lado.

Debemos vivir con ellos, sin tristeza y sin temor. Hay quienes llaman a sus muertos, mientras nosotros ahuyentamos a los nuestros, les tenemos miedo y ellos lo comprenden y se van y nos dejan para siempre.

La presencia material no es todo en este mundo, y podemos disponer de ella sin desesperar. En lugar de creer que han desaparecido nuestros muertos para no volver nunca, pensemos que se hallan en un país que no está tan lejano y al que todos iremos un día.

EL LIBRO

Es el espejo mejor del humano sentimiento, es cuna del pensamiento, de toda alma superior.

El libro enseña y educa las demás inteligencias y hace grandes existencias de toda que se caduca

Amarlo es amarse a sí con el ciego frenesí de un gran maestro ejemplar

pues el que estudia aprende, en su sentimiento enciende una tea singular.

Alfredo Mozzi.

Buenos Aires.

SEÑORA, los muebles para su bebé siempre en el Círculo Club, al contado o en facilísimos abonos.

TELEFONO 2888 Frente a Musmanni.

Suscríbese a "MUNDO FEMENINO"

¿QUIEN MANDA EN SU MATRIMONIO?

Por Olga García-Uspata

El marido seguramente piensa que es el quien lleva los pantalones. Pero... ¿está absolutamente seguro? ¿Ha probado averiguarlo alguna vez? Hoy le ayudaremos a buscar esta verdad.

Por supuesto que si usted es "el hombre de la casa", las dudas sobre este particular deben ser muy pocas o ninguna.

¿Quién más podría mandar en su hogar? Pero... si es usted la parte "femenina" del matrimonio, con seguridad debe también tener sus ideas al respecto.

Bueno, aquí tiene pues la oportunidad de saber justamente hasta dónde llega su esposa y usted en cuanto a "mandar" se trata en el hogar. Varios sociólogos, psicólogos y psiquiatras han resuelto dedicar un poco de su tiempo a estudiar este asunto, y esta es la forma en que ustedes pueden saberlo.

Conteste a las siguientes preguntas *honestamente*, no como le gustaría contestarlas sino como debería hacerlo:

- 1.— ¿Piensa usted algunas veces que su cónyuge lo presiona o aprieta innecesariamente? (a) sí (b) no.
- 2.— Cuando todo parece ir bien, (a) ¿se siente usted completamente contento?, (b) ¿se siente más inclinado a preocuparse sin razón y a buscar pequeñas cosas que pueden ir un poquito mal?
- 3.— En cuestión de "arte moderno", (a) ¿le intriga? o (b) ¿no le emociona en forma alguna?
- 4.— ¿Evita frecuentemente el tomar decisiones por miedo a estar errado? (a) sí, (b) no.
- 5.— ¿Quién considera usted era

el "jefe" en el hogar de sus padres? (a) el sexo contrario al suyo?, (b) su mismo sexo?

6.— Con relación a la pregunta número 5, ¿ha aprobado usted la forma en que esa persona ha "llevado los pantalones" en su hogar? (a) sí, (b) no.

7.— Si tuviera que escoger entre un perico y un canario para consentirlo en su casa, ¿cuál preferiría? (a) perico, (b) canario.

8.— ¿Quién se encarga en su hogar de las cuestiones de seguros de vida, de incendio, de automóviles, etc.? (a) su cónyuge, (b) usted.

9.— ¿Sinceramente estuvo feliz en las últimas vacaciones que pasó con su cónyuge? (a) sí, (b) no.

10.— Cuando un problema de familia se presenta (a) ¿le gusta a usted tomar una decisión definitiva después de analizar los hechos, o (b) prefiere discutirlo con sus familiares y amigos?

11.— En la noche, antes de acostarse ¿quién hace la última ronda a la casa para asegurarse de que las puertas y ventanas están bien cerradas, de que los niños están dormidos, etc.? (a) usted, (b) su cónyuge.

12.— ¿Tiene por costumbre enterarse diariamente de las noticias mundiales, bien sea leyendo los periódicos, escuchando la radio o la televisión? (a) sí, (b) no.

13.— ¿Fue usted hijo único en su hogar? (a) sí, (b) no.

14.— ¿Tiene como regla muy estricta nunca dar limosna a los mendigos? (a) sí, (b) no.

15.— Comparte su cónyuge su "hobby" con usted? (a) sí, (b) no.

Al computar sus respuestas, anote 3 puntos por cada respuesta

(a), y 6 puntos por cada respuesta (b). Si la pregunta N° 5 la respondió con (a) anótese 3 puntos. Si la respondió con (b) anótese 12 puntos.

Las preguntas a partir del número 6 hasta el 15 inclusive, le darán 6 puntos por cada respuesta (a), o 3 puntos por cada respuesta (b). Ahora sume los puntos.

Si la suma total es de menos de 55 puntos, el resultado es que: "definitivamente usted no lleva las riendas del hogar" o en otras palabras no "lleva los pantalones", o si lo prefiere, simplemente "no manda en su matrimonio".

Si la suma total pasa de 70 puntos, existe una buena posibilidad de que sea usted quien mande en su casa.

Si tal suma no pasa de 86 puntos, existe también una buena posibilidad de que usted comparta "graciosamente" los pantalones con su cónyuge.

Pero si esa suma total es de 90 puntos o más, no cabe la menor duda de que *es usted quien manda en su matrimonio*, quien lleva las riendas del hogar, quien sabe "amarrarse los pantalones". Ha sabido ganarse el título de "jefe" o hasta de "tirano" con todas las responsabilidades, y quizá con todos esos dolores de cabeza que tal título acarrea consigo.

Si la suma total llega a 80 puntos como máximo, indica la posibilidad de que quizá usted anotó la respuesta (b) en la pregunta N° 5. Eso significa que la cuestión de llevar las riendas del hogar es una cuestión hereditaria en su familia.

Ahora que sabe quién manda en su matrimonio ¿está contento de saberlo?

De La Nación

AVISO:

La DIRECCION GENERAL de ECONOMIA
Recuerda a los comerciantes la obligación contenida en la Ley de Defensa Económica de

EXHIBIR LOS PRECIOS DE VENTA

de los artículos que expende,
ESPECIALMENTE LOS DE PRIMERA NECESIDAD

SERENIDAD

Serenidad... calma de la tarde. Nada tan perfecto y profundo. To dos los rumores del trabajo se silencian. Los pájaros se duermen. Se alza en el firmamento la estrella. La hierba huele bien.

Serenidad... Acaso suspires: "¿Es fácil esa disposición en nuestros tiempos?" El valor, la audacia, parecen estar más de acuerdo con las responsabilidades que nos incumben y las tareas que se imponen. Finalmente, hay que endurecerse un poco para seguir el movimiento en estos años en que todo va tan de prisa. ¿Podemos conocer la serenidad, con el espíritu lleno de preocupaciones, con la actividad embebida en un trabajo a veces excesivo? ¿No se conformaría mejor con la felicidad segura, uniforme, que se disfruta o se pretendía disfrutar al taño?

La serenidad, la verdadera, es una manifestación de energía do meñada y contenida.

Debe su belleza a todo lo que ha dominado. Manda en las pasiones dormidas. Sus aliados son la sabiduría y la benevolencia. Sin ignorar el mal y el dolor, se alza por encima del trastorno que causa su paso. Puede convivir con el sufrimiento que la obedece. ¿Cómo adquirirla? Para los creyentes, el método sencillo, aunque de aplicación muchas veces incómoda, recordar el verdadero sentido de su destino, que los lleva a través de una vida frecuentemente borrascosa, hacia otra vida ple-

"MISS ALEMANIA" FUE "MISS MUNDO"



El Concurso de Miss Mundo en Londres terminó con la selección de Petra Schumann—Miss Alemania—de 20 años de edad como Miss Mundo. Aparece con (de izquierda a derecha) Miss Israel, Rina Weiss que quedó en tercer lugar, Miss United States, Betty Cherry que quedó segunda, y Miss Japón, Midoriko Tokura, que quedó cuarta.

na. Ser como los lirios del campo, confiados en el Padre.

Humanamente, decirse con sabiduría, que hay que mantenerse firme y que la ansiedad gasta en vano las fuerzas. Querer hacer de su vida una armonía; creer en la influencia que ejerce toda alma noble y apacible sobre los que la

rodean y sobre su tiempo, y amar a los otros, lo bastante, para procurar hacerlos felices; no se puede de mantener ese deseo sin progresar en la senda de la serenidad.

Serenidad... Retirémosnos en un poco de silencio y de reflexión. Y miremos nuestra alma. ¡Tendrá su sonrisa de paz!

CANDIDATAS



No importa quién gane, el próximo Alcalde de San Juan, Puerto Rico será una mujer. Ningún hombre ha tenido la temeridad de postularse frente a las tres populares candidatas al puesto. Son de arriba a abajo la presente Alcaldesa, Felisa Rincón de Gautier; Rosa Mangual de González y Mona Martí, estrella de radio y televisión.

Si tienes Madre

Si tienes una madre todavía, da gracias al Señor que te ama tanto, que no todo mortal cantar podría dicha tan grande, ni placer tan santo.

Si tienes una madre... se tan bueno que ha de cuidar tu amor su paz sabrosa, pues al que un día te llevó en su seno siguió sufriendo y se creyó dichosa...

Veló de noche y trabajó de día leves las horas en su afán pasaban, un cantar en sus labios te dormía, y al despertar, sus labios te besaban.

Enfermo y triste, te salvó su anhelo que solo el llanto por su bien querido milagros supo arrebatar al cielo cuando ya el mundo te creyó perdido.

Ella puso en tu hora la dulzura de la oración primera balbucida, y plegando tus manos con ternura te enseñaba la ciencia de la vida.

Más si al cielo se fué... y en tus amores ya no la harás faltar sobre la tierra, deposita el recuerdo de tus flores sobre la fría losa que la encierra.

Es tan santa la tumba de una madre que no hay en el corazón lugar más santo... Cuando espina cruel tu alma taladre ¡ve a derramar allí tu triste llanto!

E. NEUMANN

CONSERVACION DE VERDURAS

Unas investigaciones llevadas a cabo por el Dr. N. B. Guerrant, Químico en el Colegio de Agricultura del Estado de Pensilvania—indican que las verduras congeladas pierden considerablemente calcio y vitaminas en temperaturas superiores a 16 grados centígrados bajo cero.

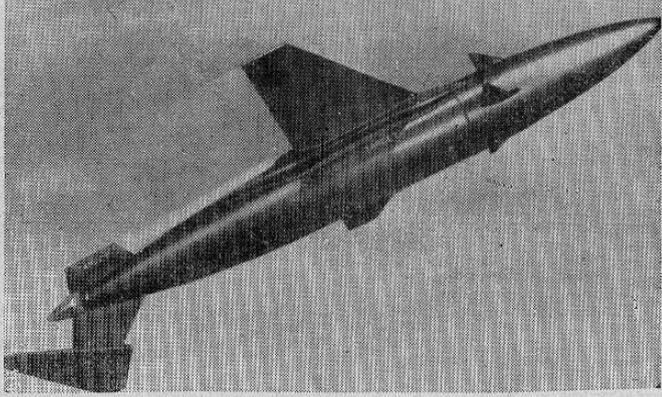
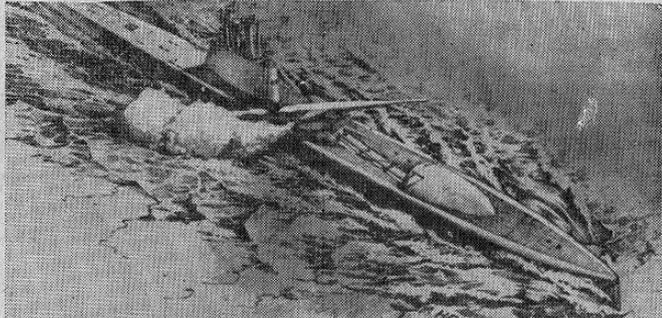
El Dr. Guerrant encontró que el contenido de vitamina C —ácido ascórbico— en ocho distintas clases de verduras bajó significativamente después de sólo cuatro meses de almacenaje a 16 grados bajo cero. Después de 12 meses a esta

temperatura la retención de vitamina C en las verduras era aproximadamente 20% del nivel normal.

Para los químicos la cantidad de vitamina C perdida durante el almacenaje indica un cambio en la calidad nutritiva de los vegetales. El Dr. Guerrant dijo que la disminución de esa vitamina en varios alimentos "invariablemente se asociaba con o era seguida de cambios desfavorables como por ejemplo la pérdida de color y frescura.

Suscríbase a
"MUNDO FEMENINO"
Tel. 1024 — Apdo. 4343

NUEVOS AVIONES Y PROYECTILES DE LA FUERZA AEREA



Incluido en el programa de construcciones de 1957 del gobierno norteamericano está el proyectil dirigido submarino nuclear que parece arriba según la idea de un artista. Abajo, se ve el Airframe, el nuevo avión sin piloto de propulsión por cohete, volando sobre Hawthorne, California.

MUNDO FEMENINO EN EL SALVADOR

VALORES FEMENINOS DE EL SALVADOR

VICTORIA EGAN DE AYALA

MARIA A. DE GUILLEN RIVAS, Directora

La Asociación de Autores y Compositores de Costa Rica celebró el Día de la Cultura rindiendo homenaje a la hermana Rep. de El Salvador en la ilustrísima persona del Dr. José Gustavo Guerrero

Con gran solemnidad fue celebrado el día de la Cultura Americana, el recién pasado 13 de los corrientes el cual fué dedicado este año al ilustre salvadoreño, doctor José Gustavo Guerrero, vicepresidente de la Corte Internacional de Justicia de La Haya y a la culta y noble hermana republica

de El Salvador. Con tal motivo la asociación de Autores y Compositores costarricenses llevó a cabo el siguiente programa:

10 a. m. celebró reunión con los socios de provincias que se dieron cita en la ciudad capital para tal celebración.

11 a. m. el ilustre señor emba-

dador de El Salvador don Roberto Castillo Dueñas, dió una suntuosa recepción la cual resultó sumamente espléndida siendo atendidos por el distinguido diplomático con la mayor gentileza. Al comenzar dicha recepción el señor presidente de la Asociación don Ismael Cortés Bolaños pronunció un discurso exaltando la gran figura internacional del doctor Guerrero.

El señor embajador contestó al señor Cortés con frases de profundo agradecimiento y estimulándoles a seguir con esa noble tarea en pro de la cultura.

A las 3 p. m. se llevó a cabo un concierto por la orquesta típica

Nacional en la Sala Federico Marrazzi.

A las 5 p. m. conferencia en el Conservatorio de Castellá, por el director del mismo profesor don Arnoldo Herrera.

6 p. m. con cierto en la Radio Universitaria.

7 p. m. concierto en la Radio Far del Caribe.

8 1/2 p. m. concierto en la Radio Fides.

Habiendo sido en esta forma celebrado el día de la cultura por "ADAYCC", rindiendo homenaje a la República de El Salvador en la ilustre persona del doctor José Gustavo Guerrero.



MUNDO FEMENINO presenta a la distinguida salvadoreña doña Victoria Egan de Ayala, quien actualmente trabaja en el Consulado de El Salvador en San Francisco California.

Es amable, fina en sus modales y capacitada para el desempeño de sus funciones. Durante catorce años ha desempeñado cargos en el personal del Ministerio de Relaciones Exteriores, en donde se ha distinguido por su cultura y ha ganado el cariño de sus Jefes y compañeros, desde hace tres años trabaja en el Consulado General de El Salvador en San Francisco Cal., en donde actualmente reside con su esposo el caballero don Miguel Angel Ayala, sus tres hijitos y doña Victoria viuda de Egan, madre de nuestra amiga Toytan.

ACTIVIDADES SOCIALES. Cuando se organizó en 1950, el Comité de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres, desempeñó el Cargo de Secretaria, siendo entonces Delegada Alternata, la distinguida dama, doña María Alvarez de Guillén Rivas.

Ha sido miembro directivo de U. F. I. A. S. (Unión Femenina Iberoamericana) así como Miembro Activo de la mesa Redonda Panamericana y de las Naciones Unidas en El Salvador.

Sus actividades no solamente han sido esas, sino que ha actuado en el campo religioso.

Por cuatro años fué miembro de la Congregación Mariana, desempeñando el Cargo de Secretaria del Congreso Nacional Diocesano de Acción Católica. En Diciembre de 1952 se celebró en El Salvador el Congreso Guadalupeño, fué miembro de la Comisión de Prensa y Radio y formó parte de la Comisión de Protocolo.

En el mes de setiembre, próximo pasado, tuvimos la oportunidad de saludarla, en la ciudad de San Salvador, pues, con motivo de aprovechar sus vacaciones llegó a su patria por tres semanas, en donde fué agasajada cordialmente por sus numerosas amistades y las asociaciones a que pertenece.

Mercedes Maitt

Por medio de las páginas de MUNDO FEMENINO dos pueblos hermanos se abrazan, fraternizan y unan sus anhelos de cultura. Salvadoreño: No lo olvide, hemos venido hasta usted con estas páginas como brazos tendidos que le ofrecen amistad. Aceptela, aprovéchela.

estructuras gigantescas hasta suturios miserables y comprenden llenos realísticos y abstracciones fantásticas. El cuadro más antiguo fué pintado, en 1910 por John Marin, y el más moderno todavía sin terminar, es de Ivan Albright. También están representados en la exhibición artistas poco conocidos, otros que gozan de fama, así como dos artistas jóvenes de color, Jacob Lawrence y Norman Lewis.

"Carry on, Mr. Bowditch" por Jean Latham, fué seleccionado por la "Asociación de Bibliotecas Infantiles", por considerarlo como el libro infantil más notable editado en 1955 y se refiere a la vida de un joven matemático. La Medalla Caldecott de 1956 se otorgó a Feodor Rojankovsky, por las ilustraciones que aparecen en "Frog Went A-Courting", que es una canción de los Apalaches, grabada por John Langstaff, cantante muy conocido y Director del Departamento de Música de la Escuela de Potomac.

Han pasado ya 35 años desde que se principió a otorgar la Medalla Newbery y en todo ese tiempo las ediciones de libros dedicados a la niñez han aumentado en número y en importancia. En 1955, se publicaron cerca de 1,500 libros para niños, o sea casi el doce por ciento del total de los libros que se editaron en ese año.

Los premios Newbery-Caldecott se crearon para fomentar la producción de mejores libros destina-

dos a la niñez y, en algunas ocasiones, se han otorgado a los primitivos artistas y autores que dedicaron su genio creador a esta rama editorial.

Distinguidos eruditos de la Universidad de Mississippi, en Oxford, Mississippi, se encuentran empeñados en descifrar dos antiguos manuscritos bíblicos. Uno de ellos es un códice en pergamino que data del siglo V o VI. Contiene la mayor parte de dos libros del Antiguo Testamento: el de Jeremías y el de las Lamentaciones. El otro está escrito en papiro y es más antiguo todavía. Comprende la Epístola de Judas, la primera Epístola de San Pedro, el Libro de Jonás, y una hoja milia de la Pasión por el Padre de la Iglesia, el obispo Melito, de Sardis, del siglo II, y un quinto libro cuyo autor no ha sido descubierto todavía.

El códice en papiro está encuadernado en un sólo rollo, lo que hace creer a los editores que pertenece al siglo IV o V. De ser así, estos textos del Nuevo Testamento son las más antiguas que se han encontrado hasta ahora. Están escritas en copto, la antigua lengua que hablaban los egipcios que se convirtieron al Cristianismo en los siglos II y III de nuestra era. Fueron vendidas por un egipcio en Suiza, el año pasado y traídas a este país ese mismo año por el Dr. David M. Robinson, Profesor de Literatura Clásica y Arqueología de la Universidad de Mississippi.

RINCON DEL ALMA

Intermezzo

El verso es el beso que aflora del alma, el verso es la esencia más real del amor, no hay hombre alguno que como él me inspire ni a hombre ninguno como a él amará.

El verso es la tea que alumbró mi sino, es la llama viva que me hace vibrar, en él me prolongo, ante él me desnudo tal como la aurora lo hace ante el sol.

El es sacerdote que oficia a mis ojos un culto de gracia, ternura y valor, es otro Aladino de lámpara regia, embellece todo, todo sublimiza porque él es la mano divina de Dios.

Si al dolor le canto, éste se hace excelso y enciende el deseo de sentirlo más, si canto a la Gloria, si a los héroes canto, ni aquella es efímera, ni olvidados éstos.

La libertad tiene en él su estandarte, su escudo, su espada, su clarín sin par; si a su causa el verso nos llama, corremos, por su voz subyuga, que su voz enciende... nos hace Vestales sin vacilación.

El es un amante magnánimo, regio, que nos toma enteras y entero se da; pual se hace el alma cuando él la enamora esponja de mientes nuestro corazón los besos reventan cual las amapolas, los labios tremando húmedos de ansias.

Sólo tú mi verso podías comprenderme y encender el fuego que eterno arde en mí; crepito de anhelos cuando tú me tomas se me abren los cielos cuando piensas en tí. Tú eres la medida de lo que yo quiero, porque te has situado entre el hombre y Dios.

ROSALBA DE SEGURA.

Planes de Renderos, Setiembre 27-56.

NOTAS CULTURALES Viene de la Pág. PRIMERA

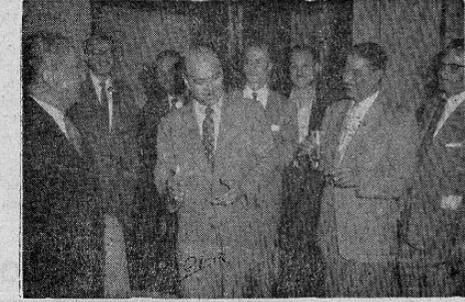
Ricardo III de Shakespeare, adaptada a la pantalla por el notable actor inglés Sir Lawrence Olivier, se presentó, hace poco tiempo y por primera vez, en la red de televisión de la National Broadcasting Corporation, siendo esta ocasión la primera en que se ha presentado al público, por este medio, una obra de esta naturaleza. La representación duró tres horas y fué transmitida a través de 145 estaciones en 45 estados de la Unión. Se calcula que el número de espectadores fué de cerca de 25,000,000, número que ha excedido a todas las representaciones que se han dado desde que se escribió la obra en 1553-54. La película se proyectó en colores y en blanco y negro, sin costo alguno para los espectadores. Sir Lawrence Olivier quien puso en escena y dirigió la obra representó el papel principal de Ricardo III.

Joseph Rosenstoch, director de la Compañía de Ópera de la ciudad de Nueva York, acaba de ser agraciado con un premio de la Compa-

ña Radiodifusora del Japón para el año 1956. El Sr. Rosenstoch ha sido el primero en recibirlo, y fué el que organizó la orquesta de esa estación, a la que dirigió hasta el año de 1946.

El Instituto de Arte de Chicago ha seleccionado 46 obras de 35 artistas de los Estados Unidos que desarrollaron el tema "Los Artistas Americanos Pintan la Ciudad", las cuales se exhibirán en el Pabellón de los Estados Unidos de la Exposición Bienal Internacional de Venecia. Estarán representados cuarenta y tres países.

En años anteriores, en el Pabellón de los Estados Unidos se exhibieron tan sólo obras de tres o cuatro artistas; y en esta ocasión el Instituto acordó presentar el mayor número de cuadros de distintos artistas del país, seleccionando los que reflejasen las costumbres y visión de esta ciudad, única en su género en los Estados Unidos. Las obras consisten de descripciones optimistas; de regocijo y románticas de esta urbe, desde sus



Aparecen en el presente grabado: El señor Embajador de El Salvador don Roberto Castillo, el señor Presidente de ADAYCC, don Ismael Cortés Bolaños y otras numerosas personas que asistieron a la recepción en la Embajada de El Salvador, con ocasión del Día de la Cultura.

Calzado "MARZENIT"

Marca registrada

Hecho a mano — Siempre es el mejor

Avenida España Nº 1 — San Salvador, C. A.

MUJERES SALVADOREÑAS.

DOÑA LAURA ALVARENGA DE PAZ

Es un tanto difícil escribir una biografía. Tarea acuciosa para el biógrafo, ya que tiene que conocer a fondo la vida de su personaje; el ambiente en que se desenvuelve; sus hábitos, sus actividades intelectuales, sus estados emocionales y su persistencia en el trabajo, para que su obra sea de algún provecho.

Sin embargo, nosotros sólo intentamos esbozar la vida de una mujer, quien destacó entre muchas, por su inteligente participación en la resolución de todos aquellos problemas, que afectan a la mujer de las diferentes condiciones sociales. Nos referimos a doña Laura Alvarenga de Paz, diligente compatriota conocedora del valor del tiempo, quien sabe darle noble ocupación a sus actividades intelectuales. Y es por esto, porque la Señora de Paz tiene tiempo para realizar los quehaceres del hogar y tomar parte, con un alegre sentido de servicio, en todo lo que se relaciona a la superación de la mujer, y además a cultivar sus inclinaciones artísticas.

Predomina en ella la afición por la literatura. Escribe y publica sus producciones en la prensa diaria y periódica. Sus escritos versan sobre asuntos sociales y educativos, sin olvidar los temas propiamente emotivos, que le resultan breves poemas, en prensa.

Su estilo es claro y sencillo. Se nota en él la influencia de Masrter y Azorín.

Doña Laura ejerce en las filas del periodismo activo. Ha sido Directora del quincenario VOZ DE LA ESCUELA, órgano de la Sociedad de Padres de Familia de la Escuela de Aplicación anexa a la Escuela Normal Española. También fué co-fundadora del semanario HERALDO FEMENINO, vocero de Liga Femenina Salvadoreña, de quien es Secretaria General, habiendo sido antes Secretaria de Propaganda y Secretaria de Finanzas.

Colabora asimismo en TRIBUNA

LIBRE, donde publica artículos sobre sus temas favoritos.

Pero donde ella se está dando con admirable celo y una actividad encomiable, es en Liga Femenina Salvadoreña. Trabaja allí con valentía y sin caer en extremismos ideológicos. La mujer —predica— debe librarse de su condición de COSA, superando su capacidad moral e intelectual. Porque mientras prosiga en su estado de indiferencia e inacción, no gozará plenamente de los derechos alcanzados últimamente.

Liga Femenina Salvadoreña, en atención a sus méritos personales, puestos a prueba en diferentes ocasiones, la designó para que asistiera como su delegada observadora al Seminario de la Comisión Interamericana, organizado por la Mesa de Asuntos Sociales y Económicos, el cual tuvo lugar en esta capital a mediados de enero de 1951. En octubre de este mismo año fué a México representando a la misma institución, al Congreso Interamericano de Mujeres, intervinieron como primera vocal, en la Mesa de la Paz, la Guerra y los derechos del Hombre.

Doña Laura de Paz nació en San Salvador, el 17 de agosto de 1911. Fueron sus padres don Francisco Napoleón Martínez y doña Félix María Alvarenga. Hizo sus estudios de Primaria en el Instituto Nacional de Guatemala.

A la edad de 17 años contrajo matrimonio con Don Julio Paz Solórzano, también idealista como ella.

Una maestra en nota bibliográfica publicada en REVISTA PAN AMERICA que se edita en Tegucigalpa la escritora Olimpia Varela y Varela, se expresa así de ella: "Laura Alvarenga de Paz es el tipo de la mujer responsable, que siendo ciento por ciento femenina, no por eso descuida el bien social interesándose por la superación de la mujer".

JOSE B. RIVERA

POR QUE SE FUMA?

Nueva York, (SIPA).— Esta pregunta se halla ahora sobre el tapete debido a los resultados obtenidos en las investigaciones realizadas recientemente sobre el aumento de la mortalidad en los fumadores, es especialmente por cáncer del pulmón.

Y que cada día se fuma más. En los Estados Unidos, por ejemplo, donde se fumaban poco más de 3.000.000.000 de cigarrillos en 1900, se fumaron más de 434.000.000.000 en 1952. Se calcula que en este país existen de 60 a 70 millones de fumadores, que viene a ser como los dos tercios de los adultos.

Pero, ¿por qué se fuma? Algunos fumadores lo hacen para meditar cuando las cosas no van bien. Cuando todo va perfectamente, entonces fuman menos.

Otro fumador manifiesta: "Yo empecé a fumar para mantenerme tranquilo en presencia de otras personas; después para calmar la tensión nerviosa cuando estoy trabajando. En la actualidad, en hábito es tan fuerte que cuando trato de dejar de fumar no puedo concen trarme en nada".

Una mujer de negocios dice que empezó a fumar porque pensaba que eso la hacía más interesante; lo sigue creyendo y sigue fumando. Una secretaria manifiesta que "cuando vuelvo a mi escritorio con una pila de cosas que me ha dicta do el jefe, lo primero que hago es encender un cigarrillo. Me parece que me rebaja los nervios, aun cuando no tome más que una bocanada de humo y luego me olvide

del cigarrillo". Otros fuman para tener algo que hacer con las manos. Hay quien fuma para no mentar de peso. Y hasta existen los que fuman para fastidiar a una esposa que siempre se está quejan do del humo y de la ceniza.

Los expertos en sociología, psicología, fisiología y antropología corroboran estas razones y añaden algunas más. Algunos dicen que se debe a la presión social. El niño crece en un mundo que considera el fumar como señal de masculinidad y fuma para demostrar que es todo un hombre. Otros dicen que los movimientos que se realizan al fumar sirven para compensar la falta de movilidad en la vida moderna, pues el hombre, como todos los animales, tiene tendencia a mantenerse en movimiento y señalan que el bostezo y el abanicar tienen el mismo origen, en parte.

Los psicólogos mantienen que se trata de una cuestión refleja que crea un hábito difícil de romper, y señalan que durante la guerra la falta de cigarrillos creaba un problema mucho mayor que la escasez de alimentos o de agua. Un psicólogo estima que el fumar sirve para satisfacer una tendencia hereditaria que se manifiesta desde la niñez y de la cual son manifiestos en también el chuparse el dedo, el meterse el lápiz en la boca y el mascar goma.

Respecto a si el fumar realmente calma a un individuo, los expertos dicen que no calma porque él cree que le va a hacer ese efecto. El fumador pensará que está bien, que a él no le importará la causa. En realidad, el cigarrillo estimula transitoriamente el sistema nervioso y provoca un aumento de la presión arterial y una aceleración del pulso.

En cuanto a las razones para dejar de fumar, son muy diversas. Unos lo hacen para librarse de lo que consideran ser una mala costumbre y otros para demostrar su fuerza de voluntad, pero la mayor parte suprime el cigarrillo por motivos de salud, pues hay muchos

PERDON

Calla, calla, no hables, no te disculpes, déjame perdonarte sin oírte mentir. Yo todo lo he sabido y todo lo comprendo, eres hombre mi vida... y aunque tú lo quisieras, no podrías sustraerte del todo, a la cruel tentación de caer.

Como no habrías de hacerlo? Como? Si era juncal tu cuerpo, ardiente su mirada, voluptuosos sus labios, coqueta e insinuante? Como no habrías de hacerlo si sabías que era fácil coquetear? que con sólo unos pesos tuya la habrías de hacer? Y era fascinador! Verdad amado mío?

Pobrecito de tí; creíste y creíste tener el ciclo entre tus manos. Orgullosamente paseaste por doquier a tu exquisita amante, te embriagaras sus besos y te abrazó en el fuego de su loca pasión. Y en tu delirio llegaste hasta creer que ella te amaba.

Yo entre tanto lloraba, triste me preguntaba, cómo amándote tanto, cómo siendo tu esposa, no podía seducirte como aquella lo hacía? Y una noche en el silencio en la triste soledad de mi alcoba pude al fin comprenderlo; yo había sido sólo un ángel... y aquella era mujer. Entonces comprendí que la culpa era mía, que de tu desvarío yo era la responsable.

Yo te he amado tanto, que te creí perfecto. Olvidé que eres hombre querido y que estabas expuesto a

todas las tentaciones de la vida; tú eres cual pobre pajarillo a quien te fascina la diabólica serpiente del pecado, arrancándolo de su amoroso nido y devorándolo sin compasión.

Hoy ya se ha hastiado de tí la coqueta, ya no bastan tus regalos y ha uncido al carro de sus conquistas a una nueva víctima. Descubriste la traición... y te ha doído. Hirió tu amor y tu vanidad. Habías creído que en verdad te quería.

Pobre ingenio mío, sólo al sufrir volvíste a acordarte de mí. Has vuelto arrepentido y sufres... eso basta. No hables, no te disculpes, no mentas, sé sincero, que si no lo fueras sí me costaría perdonarte.

Ven reclina tu cabeza en mi pecho y olvida tu dolor; yo he de multiplicarme para amarte; será la dulce hermana, cómplice de tus diabluras y proyectos. la amiga confidente y consejera, la novia en quien se cifran tus ilusiones, la enamorada esposa que te admira, y que por tí se desvela, la amante que te seduzca, y subyugue, la madre que te comprenda y que perdona y el ángel que vela por tí para salvarte del abismo a que pudieran arrojarte tus pasiones.

Ven... bésame vida mía, bésame y juntos olvidaremos la pasada borrasca.

La Canción del Abuelo

Bajo los ceibos en flor el abuelo Filemón, le enseñaba con paciencia a un moreno esta canción:

Una tarde perfumada la ovejita apareció, la encontraron los sobrinos del mulato Nicanor.

La ovejita renegrida en el bosque se perdió y salieron a buscarla cuatro perros y un pastor.

Sonriente y lleno de cica el abuelo Filemón, se paseaba por las tardes escuchando la canción que el moreno balbuceaba bajo los ceibos en flor.

JUAN BAUTISTA GROSSO

CON MOTIVO DE

Viene de la Pág. DOS

Ciencia y la Cultura. (UNESCO):

a) Organización Educacional.

49—Organización Mundial de la Salud (OMS):

a) Escuela de Enfermeras.

11—Dentro del Programa de Integración Económica Centroamericana:

19—Escuela Superior de Administración Pública.

29—Transporte Centroamericano.

39—Nomenclatura y Regulaciones Tecnológicas.

49—Instituto de Investigaciones Tecnológicas.

59—Electricidad en Centro América.

69—Industrialización de plantas oleaginosas.

79—Un economista industrial.

89—Un economista agrícola.

99—Un experto en plantas oleaginosas.

109—Yves expertos en ganadería.

119—Un programa de Educación Técnica y Administrativa.

129—Programa de la Organización de Aviación Civil Internacional.

El fondo Internacional de Socorro a la Infancia (UNICEF) ha brindado también a Costa Rica una ayuda de gran utilidad y significación. Debemos destacar su proyecto de vacunación con BCG, de significación en la lucha contra la tuberculosis. Ya en 1952 habían sido vacunadas más de 128.000 personas. Importante ha sido también su asistencia en el combate de la malaria, en cooperación con el Gobierno y la O. M. S. (Organización Mundial de la Salud). Para señalar la magnitud de la ayuda, indiquemos que, apenas en la iniciación de la campaña, entre el 15 de julio de 1950 y el 30 de abril de 1952, había ya protegido a más de una cuarta parte de la población en las zonas consideradas como malaricas. A esto debemos agregar la distribución de leche y otros productos alimenticios dentro de los planes de mejoramiento del régimen de nutrición del pueblo, costarricense. Esta distribución ha abarcado tanto a niños lactantes, como a escolares y madres en embarazo o lactando.

En lo que respecta a la Asistencia Técnica de la UNESCO podemos señalar los siguientes servicios:

En el campo de la educación vocacional, el experto de la UNESCO, Dr. Machier trabajó con esmero, dedicación y extraordinaria capacidad en la elaboración de los ante-proyectos del Instituto Vocacional de Alajuela. Ese trabajo fue terminado en setiembre de 1953 y es de gran utilidad, ya que puede servir no sólo para la organización de la enseñanza técnica en Costa Rica, sino en cualquiera de los pueblos de la América Latina, porque en ellos se contempla, en forma detallada, todo lo referente a equipos materiales de enseñanza, instalaciones generales, etc.

Además, el Dr. Machier organizó un curso de entrenamiento de profesores secundarios de Alajuela que enseñan Física, Matemáticas y Química. Preparó un proyecto sobre la enseñanza de la manualidad en refojería y se ocupó del entrenamiento del profesor de tal enseñanza en el Liceo Joaquín Vargas Calvo de San José.

Prestó asesoramiento a la Junta Administrativa de la ciudad de Heredia para la creación de una peque-

ña escuela industrial en dicha ciudad.

Ha terminado un proyecto de creación de una Escuela para Reparadores de Automóviles en la ciudad de Cartago, en combinación con la Escuela de Artes y Oficios de la misma ciudad.

Además, ha dedicado gran parte de su tiempo a la elaboración de un proyecto para el entrenamiento de ayudantes, oficiales, maestros de oficio y capataces que intervienen en las obras de construcción urbana.

En el campo de la Educación Rural, el experto de la UNESCO, Profesor Max H. Miñano, ha realizado el trabajo en 24 comunidades del área del Proyecto Piloto de La Lucha y del Valle de El General. Se han obtenido grandes logros en el campo de la salud y la salubridad, despertando el interés de las comunidades por la construcción de cafeterías para agua potable. Seis de esas comunidades han aportado fondos por valor \$ 20.000.00 (125 mil colones). Once comunidades han ofrecido 70 hectáreas de tierras de labranza para trabajos de experimentación y demostración agropecuaria. Se construyó un edificio para la escuela secundaria que lleva el nombre de "UNESCO", en San Isidro de El General, se edificó un mercado municipal y se organizó la Unidad Sanitaria. Varios locales escolares han sido reconstruidos y acondicionados, se construyeron además, la Escuela de Santa Elena, casas para los maestros en 3 comunidades y 4 puentes en caminos vecinales. Fueron realizados 3 cursos de preparación de maestros que trabajan en el área del Proyecto Piloto.

Fueron logrados grandes avances en el mejoramiento técnico de las escuelas primarias de las 24 comunidades que se encuentran en el área del Proyecto Piloto.

Este trabajo ha estado al cuidado del Profesor Adrián Cruz González, de la UNESCO, y el educador nacional asociado, Profesor Bolívar Moysa. Entre los avances conseguidos debemos señalar: el crecimiento del número de secciones de primer grado de 1 en 1952 a 25 en 1953; el aumento de la promoción escolar, que fue de 90.44%, mayor que la del país que es de 73%; la extensión a un 50% de las escuelas del proyecto de las bibliotecas infantiles, la implantación de un horario flexible que considera mejor los intereses del niño para el aprendizaje; la utilización de una recopilación de datos sobre el alumno durante su vida escolar. En el campo de la formación de maestros, a cargo del Dr. Luis B. Prieto Figliero, se redactó el Proyecto de Reglamento para el Instituto de Guanacaste. Al mismo tiempo se continuó en la construcción del edificio del Instituto, planeado por la Misión.

Durante el año 1953 se prestó asesoramiento al Instituto de Turrialba, cuyo nuevo local ha comenzado a construirse. Especial atención se ha puesto a la elaboración de los proyectos y a la preparación del material para el Instituto de Profesionalización del Magisterio sin título. El ante proyecto fue aprobado por el Consejo Superior de Educación, pasando luego a la Asamblea Legislativa para su posterior y definitiva sanción.

El Dr. Marvin S. Pittman, de gratuita memoria terminó en 1953 su extenso y valioso informe sobre la Educación Secundaria en Costa Rica, que ha sido publicado en volumen especial.



REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS DESODORIZA POR VARIOS DIAS

Anúnciese en MUNDO FEMENINO

que son devotos del cigarrillo hasta la muerte... exclusive. Indudablemente, el fumar produce una contracción de los vasos sanguíneos, lo cual es perjudicial para la salud y disminuye la temperatura de las extremidades. Esto último tal vez no sea muy importante desde el punto de vista de la salud, pero sí es importante para las personas que tienen las manos frías y sudorosas, lo cual es algo sumamente desagradable que preocupa de modo extraordinario a los que lo padecen. Algunos han observado que

este molesto trastorno desaparece al dejar de fumar.

Para terminar, recordemos la anécdota acerca de los tres grandes reunidos en Yalta. Al fumar Mr. Churchill sacaba su petaca de cigarrillos en la que estaba inscrito: "Del pueblo británico al salvador del Imperio Británico". Mr. Roosevelt sacaba su petaca de cigarrillos en la que estaba inscrito: "De los pueblos de todo el mundo", y Stalin sacaba su pipa en la que estaba inscrito: "Del Jockey Club de Viena al Conde de Esterhazy".

FLOR CARIOCA

Panel 1: "¿UD. NO SABE LO PELIGROSO QUE ES... SERA UN ALIVIO PARA TODOS... YO SE LO DIGO... ¡NO LO HAGAN!"

Panel 2: "¡GERA MENOS PELIGROSO CUANDO ESTE GOLO, ABANDONALO!"

Panel 3: "¡BIEN HARE LO QUE UD MANDA!"

Panel 4: "¡AHORA ME QUERDO TIENGO UNO DE LOS PAPELES QUE LEE SIEMPRE!"

Panel 5: "¡ESTÁ ESCRITO EN IDIOMA QUE NO ENTENDIENDO!"

Panel 6: "¡DEPUÉS DE TANTAS FATIGAS PARA LLEGAR, TENER QUE DEPENDER DE ESE BRUTO..."

Panel 7: "¿TIENE QUE HABER UN LABORATORIO PARA QUE FLOR HAYA HECHO LAS EXPERIENCIAS DE LAS QUE HABLA..."

Panel 8: "¿A MENOS QUE LO HAYA ENCONTRADO Y QUIERE EXPLORAR POR SU CUENTA... ¿SABRA ALGO DE LOS DESCUBRIMIENTOS DE FLOR?"

Panel 9: "¿ESTÁ MEJOR PINTA?"

Panel 10: "¡SÍ, PERO DEBE SUFRIR CON LA BALA EN EL CUERPO!"

Panel 11: "¡AHORA ENTENDIENDO ALGO AL FALSO DUVAL PUEDE DEFENDERME!"

Panel 12: "¿ERES VALIENTE PERO NO ES TAN FACIL!"

Panel 13: "¿NO HAG PENSADO QUE TENEMOS QUE DEFENDER UN SECRETO QUE NO CONOCEREMOS?"